



 iL TuTTo

by

boba®

Teddy Auri™

EN Instruction Manual | FR Mode d'emploi | ES Instrucciones | DE Gebrauchsanleitung | IT Istruzioni | NL Instructies | SI Navodila

Adjusting your Auri Carrier

Ajustement de votre porte-bébé Auri - Anpassung Ihrer Auri-Trage - Regolazione del tuo marsupio Auri - Ajuste de tu portabebés Auri - Het aanpassen van uw Auri Draagzak - Prilaganje nosilke Auri

Table of contents

Adjusting your Auri Carrier 3
Ajustement de votre porte-bébé Auri - Anpassung Ihrer Auri-Trage - Regolazione del tuo marsupio Auri - Ajuste de tu portabebés Auri - Het aanpassen van uw Auri Draagzak - Prilaganje nosilke Auri

Assembling Boba Auri for front carry facing in 5
Assemblage du Boba Auri pour le portage ventral face à vous - Montage der Boba Auri-Trage für die Frontrageweise mit Blick nach innen - Assemblaggio del Boba Auri per il portage frontale fronte genitore - Montaje del Boba Auri para porteo frontal mirando hacia los padres - Het in elkaar zetten van de Boba Auri voor buikdragen met het gezicht naar binnen - Sestavljanje nosilke Boba Auri za nošenje spredaj, z obrazom navznoter

Adjusting the neck cushion to 2 positions 7
Réglage du coussin de nuque sur 2 positions - Anpassung des Nackenkissens auf 2 Positionen - Regolazione del cuscino poggiatesta in 2 posizioni - Ajuste del cojín de cuello en 2 posiciones - Het nekkussen aanpassen naar 2 posities - Prilaganje vratne blazinice na 2 položaja

Assembling Boba Auri baby carrier for front carry facing out 8
Assemblage du porte-bébé Boba Auri pour le portage ventral face au monde - Montage der Boba Auri

Babytrage für die Frontrageweise mit Blick nach außen - Assemblaggio del marsupio Boba Auri per il bambino rivolto in avanti - Montaje del portabebés Boba Auri para porteo frontal mirando hacia fuera - Het in elkaar zetten van de Boba Auri draagzak voor buikdragen met het gezicht naar buiten - Sestavljanje nosilke Boba Auri za nošenje spredaj, z obrazom navzven

Ages and stages - general guidelines 10
Âges et étapes - directives générales - Alter und Entwicklungsstufen - allgemeine Richtlinien - Età e fasi - linee guida generali - Edades y etapas - pautas generales - Leeftijden en fases - algemene richtlijnen - Starosti in faze - splošne smernice

Adjustment for Boba Auri baby carrier for front carry facing out 11
Réglage du porte-bébé Boba Auri pour le portage ventral face au monde - Anpassung der Boba Auri Babytrage für die Frontrageweise mit Blick nach außen - Regolazione del marsupio Boba Auri per trasporto davanti con viso rivolto alla strada - Ajuste del portabebés Boba Auri para porteo frontal mirando hacia fuera - Aanpassing van de Boba Auri draagzak voor buikdragen met het gezicht naar buiten - Prilagoditev nosilke Boba Auri za nošenje spredaj, z obrazom navzven

Front carry facing in 13
Portage ventral face à vous - Frontrageweise mit Blick nach innen - Posizione frontale verso genitore - Porteo frontal mirando hacia los padres - Buikdragen met het gezicht naar binnen - Nošenje spredaj, z obrazom navznoter

Front carry facing out 20
Front Portage ventral face au monde - Frontrageweise mit Blick nach vorne - Portare il bambino rivolto verso l'esterno - Porteo frontal mirando hacia afuera - Buikdragen met het gezicht naar buiten - Nošenje spredaj, obrnjen obraz navzven.

Back carry 24
Position de portage sur le dos - Rückentrageweise - Posizione di trasporto sulla schiena - Posición de porteo a la espalda - Rugdragerpositie - Položaj nošenja na hrbtu

WARNINGS 28
AVERTISSEMENT, ADVERTENCIA, WARNUNG, AVVERTENZE, WAARSCHUWING, OPOZORILO

Care & safety guide 42
Sécurité et soins, Seguridad y mantenimiento, Pflege- und Sicherheitsanweisungen, Sicurezza e cura, Verzorgings- en veiligheidsinstructies, Navodila za nego in varnost

The Auri Carrier is newborn-ready and fully adjustable to accommodate your baby's growth and development. Suitable from newborn to three years 7 lb - 45 lb / 3,2 kg - 20 kg. This guide outlines how to adjust the carrier's body panel and neck cushion for optimal comfort and support at every stage. **Adjusting the body panel to 3 different sizing position.** The Auri Baby Carrier's body panel is adjustable to three different sizing positions, allowing you to adapt the fit based on your baby's length and weight. Each size can be set by adjusting the straps inside the waistband, which fasten securely with Velcro, as shown on following page.

Le porte-bébé Auri est prêt à l'emploi dès la naissance et entièrement ajustable pour accompagner la croissance et le développement de votre bébé. Convient de la naissance à trois ans 7 lb - 45 lb / 3,2 kg - 20 kg. Ce guide explique comment régler le panneau dorsal et le coussin de nuque pour assurer un confort et un soutien optimaux à chaque étape.

Ajustement du panneau dorsal sur 3 positions de taille différentes. Le panneau dorsal du porte-bébé Auri est réglable sur trois positions de taille différentes, ce qui vous permet d'adapter l'ajustement en fonction de la taille et du poids de votre bébé. Chaque position se règle à l'aide des sangles situées à l'intérieur de la ceinture, qui se fixent solidement avec du Velcro, comme indiqué à la page suivante.

Die Auri-Trage ist neugeborenen-geeignet und vollständig verstellbar, um dem Wachstum und der Entwicklung Ihres Babys gerecht zu werden. Geeignet von der Geburt bis zu drei Jahren 7 lb - 45 lb / (3,2 kg-20 kg). Diese Anleitung beschreibt, wie Sie das Rückenpaneel und das Nackenkissen der Trage für optimalen

Komfort und Halt in jeder Entwicklungsphase einstellen. **Anpassen des Rückenpaneels auf 3 verschiedene Größenpositionen.** Das Rückenpaneel der Auri-Trage ist auf drei verschiedene Größenpositionen verstellbar, sodass Sie die Passform an die Länge und das Gewicht Ihres Babys anpassen können. Jede Größe kann durch Verstellen der Gurte im Hüftgurt eingestellt werden, die sich sicher mit Klettverschluss befestigen lassen, wie auf der folgenden Seite dargestellt.

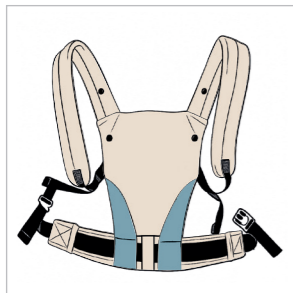
Il marsupio Auri è adatto fin dalla nascita ed è completamente regolabile per seguire la crescita e lo sviluppo del tuo bambino. Adatto dalla nascita fino a tre anni 7 lb - 45 lb / 3,2 kg - 20 kg. Questa guida illustra come regolare il pannello posteriore e il cuscino poggiatesta per garantire comfort e supporto ottimali in ogni fase. **Regolazione del pannello posteriore in 3 diverse posizioni di misura.** Il pannello posteriore del marsupio Auri è regolabile in tre diverse posizioni di misura, permettendoti di adattare la vestibilità in base alla lunghezza e al peso del tuo bambino. Ogni misura può essere impostata regolando le cinghie all'interno della fascia ventrale, che si fissano saldamente con il velcro, come mostrato nella pagina seguente.

El portabebés Auri está listo para usar desde el nacimiento y es totalmente ajustable para acompañar el crecimiento y desarrollo de tu bebé. Apto desde recién nacido hasta los tres años 7 lb - 45 lb / 3,2 kg - 20 kg. Esta guía explica cómo ajustar el panel del cuerpo y el cojín del cuello para garantizar una comodidad y un soporte óptimos en cada etapa. **Ajuste del panel del cuerpo en 3 posiciones de tamaño diferentes.** El panel del cuerpo del portabebés Auri es ajustable en tres posiciones de tamaño diferentes, lo que te permite

adaptar el ajuste según la estatura y el peso de tu bebé. Cada tamaño se puede configurar ajustando las correas dentro del cinturón, que se fijan de forma segura con velcro, como se muestra en la página siguiente.

De Auri Draagzak is direct geschikt voor pasgeborenen en volledig verstelbaar om mee te groeien met de ontwikkeling van uw baby. Geschikt vanaf pasgeborene tot ongeveer drie jaar, 3,2 kg - 20 kg / 7 - 45 lb. Deze handleiding legt uit hoe u het rugpaneel en het nekkussen van de draagzak kunt aanpassen voor optimaal comfort en ondersteuning in elke fase. **Het rugpaneel instellen op 3 verschillende maten.** Het rugpaneel van de Auri Draagzak is verstelbaar in drie verschillende posities, zodat u de pasvorm kunt aanpassen aan de lengte en het gewicht van uw baby. Elke maat kan worden ingesteld door de bandjes binnenin de tailleband aan te passen, die stevig worden vastgezet met klittenband, zoals weergegeven op de volgende pagina.

Nosilka Auri je primerna za novorojenčke in popolnoma nastavljiva, da se prilagodi rasti in razvoju vašega otroka. Primerna je od rojstva do približno tri let, 3,2 kg - 20 kg / 7 - 45 lb. Ta vodnik prikazuje, kako prilagoditi hrbtni panel in blazinico za vrat, da zagotovite optimalno udobje in oporo v vsaki fazi. **Prilaganje hrbtnega panela na 3 različne velikosti.** Hrbtni panel nosilke Auri je nastavljiv na tri različne velikostne položaje, kar vam omogoča, da prilagodite prilaganje glede na otrokovo dolžino in težo. Vsaka velikost se nastavi z nastavitvijo trakov znotraj pasu, ki se varno pritrdijo z ježkom (Velcro), kot je prikazano na naslednji strani.



0-4 M

Suitable from newborn (0-4M facing in adjustment) - Around 3.2 kg (7 lbs) to 7 kg (15 lbs)

Convient dès la naissance (0-4 mois en portage face à vous) - environ 3,2 kg (7 lb) à 7 kg (15 lb)

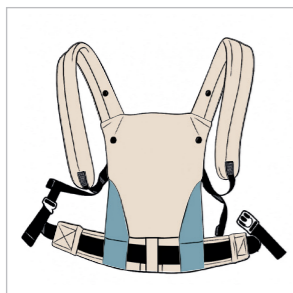
Geeignet ab der Geburt (0-4 Monate, Fronttrageweise mit Blick nach innen) - ca. 3,2-7 kg

Adatto dalla nascita (0-4 mesi in posizione fronte genitore) - circa 3,2 kg (7 lb) fino a 7 kg (15 lb)

Apto desde el nacimiento (0-4 meses en posición frente a los padres) - aproximadamente 3,2 kg (7 lb) hasta 7 kg (15 lb)

Geschikt vanaf pasgeborene (0-4 mnd met het gezicht naar binnen ingesteld) - Ongeveer 3,2 kg (7 lbs) tot 7 kg (15 lbs)

Primerno od rojstva (0-4 mesece, nastavitev z obrnjenim obrazom navznoter) - Približno 3,2 kg (7 lbs) do 7 kg (15 lbs)



5-10 M

Suitable from (5-10M facing in adjustment) - Around 7 kg (15 lbs) to 9kg (20 lbs)

Convient à partir de 5-10 mois (en portage face à vous) - environ 7 kg (15 lb) à 9 kg (20 lb)

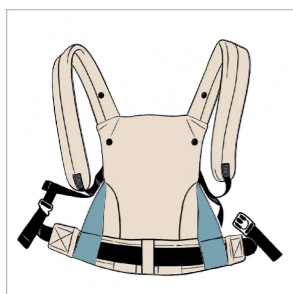
Geeignet ab 5-10 Monaten (Fronttrageweise mit Blick nach innen) - ca. 7-9 kg

Adatto dai 5 ai 10 mesi (in posizione fronte genitore) - circa 7 kg (15 lb) fino a 9 kg (20 lb)

Apto desde los 5 hasta los 10 meses (en posición frente a los padres) - aproximadamente 7 kg (15 lb) hasta 9 kg (20 lb)

Geschikt vanaf (5-10 mnd met het gezicht naar binnen ingesteld) - Ongeveer 7 kg (15 lbs) tot 9 kg (20 lbs)

Primerno od (5-10 mesecev, nastavitev z obrnjenim obrazom navznoter) - Približno 7 kg (15 lbs) do 9 kg (20 lbs)



11-15 M+

Suitable from (11-15M facing in adjustment). 10-20 kg (20-45 lbs)

Convient de 11 à 15 mois (en portage face à vous) - 10-20 kg (20-45 lbs)

Geeignet von 11 bis 15 Monaten (Fronttrageweise mit Blick nach innen) - 10-20 kg

Adatto dagli 11 ai 15 mesi (in posizione fronte genitore) - 10-20 kg (20-45 lbs)

Apto de 11 a 15 meses (en posición frente a los padres) - 10-20 kg (20-45 lbs)

Geschikt vanaf (11-15 mnd met het gezicht naar binnen ingesteld) - 10-20 kg (20-45 lbs)

Primerno od (11-15 mesecev, nastavitev z obrnjenim obrazom navznoter) - 10-20 kg (20-45 lbs)

Assembling Boba Auri for front carry facing in

Assemblage du Boba Auri pour le portage ventral face à vous - Montage der Boba Auri-Trage für die Fronttrageweise mit Blick nach innen - Assemblaggio del Boba Auri per il portage frontale fronte genitore - Montaje del Boba Auri para porteo frontal mirando hacia los padres - Het in elkaar zetten van de Boba Auri voor buikdragen met het gezicht naar binnen - Sestavljanje nosilke Boba Auri za nošenje spredaj, z obrazom navznoter

When adjusting the size of the body panel to achieve the correct fit for your baby, always ensure that their knees are positioned higher than their bottom and that the fabric fully supports their thighs. This ergonomic alignment is known as the 'M' position, as illustrated on following page.

Al ajustar el tamaño del panel trasero para lograr el ajuste correcto para tu bebé, asegúrate siempre de que sus rodillas estén colocadas más altas que su trasero y que la tela sostenga completamente sus muslos.

Esta alineación ergonómica se conoce como la posición en «M», como se ilustra en la página siguiente.

Lors du réglage de la taille du panneau dorsal afin d'obtenir un ajustement correct pour votre bébé, assurez-vous toujours que ses genoux soient placés plus hauts que ses fesses et que le tissu soutienne complètement ses cuisses.

Wanneer u de grootte van het rugpaneel aanpast om de juiste pasvorm voor uw baby te bereiken, zorg er altijd voor dat de knieën hoger zijn gepositioneerd dan de billen en dat de stof de dijen volledig ondersteunt. Deze ergonomische houding staat bekend als de 'M'-positie, zoals geïllustreerd op de volgende pagina.

Cet alignement ergonomique est appelé la position « M », comme illustré à la page suivante.

Beim Anpassen der Größe des Rückenpaneels, um die richtige Passform für Ihr Baby zu erreichen, stellen Sie immer sicher, dass die Knie höher als der Po positioniert sind und der Stoff die Oberschenkel vollständig stützt.

Ko prilagajate velikost hrbtnega panela, da dosežete pravilno prilaganje za svojega otroka, vedno poskrbite, da so kolena nameščena višje od zadnjice in da tkanina v celoti podpira stegna. Ta ergonomska poravnava je znana kot položaj 'M', kot kot je ponazorjeno na naslednji strani.

Diese ergonomische Haltung wird als „M-Position“ bezeichnet, wie auf der folgenden Seite veranschaulicht.

Quando regoli la dimensione del pannello posteriore per ottenere la giusta vestibilità per il tuo bambino, assicurati sempre che le ginocchia siano posizionate più in alto rispetto al sedere e che il tessuto sostenga completamente le cosce.

Questo allineamento ergonomico è chiamato posizione a «M», come illustrato nella pagina seguente.



When the body panel is properly adjusted to suit your baby's size and needs, they should be seated in the ergonomic 'M' position – with their knees higher than their bottom and their thighs fully supported.

Lorsque le panneau dorsal est correctement ajusté à la taille et aux besoins de votre bébé, il doit être assis dans la position ergonomique en « M » – avec les genoux plus hauts que les fesses et les cuisses entièrement soutenues.

Wenn das Rückenpaneel richtig an die Größe und die Bedürfnisse Ihres Babys angepasst ist, sollte es

in der ergonomischen „M-Position“ sitzen – mit den Knien höher als dem Po und den Oberschenkeln vollständig abgestützt.

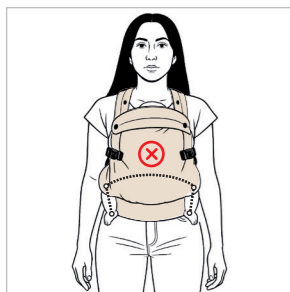
Quando il pannello posteriore è regolato correttamente in base alla taglia e alle esigenze del tuo bambino, dovrebbe essere seduto nella posizione ergonomica a «M» – con le ginocchia più alte del sedere e le cosce completamente sostenute.

Cuando el panel trasero está correctamente ajustado al tamaño y a las necesidades de tu bebé, debe estar sentado en la posición ergonómica en

«M» – con las rodillas más altas que el trasero y los muslos totalmente apoyados.

Wanneer het rugpaneel correct is aangepast aan de grootte en behoeften van uw baby, moet uw baby in de ergonomische 'M'-positie zitten – met de knieën hoger dan de billen en de dijen volledig ondersteund.

Ko je hrbtni panel pravilno prilagojen velikosti in potrebam vašega otroka, mora biti otrok nameščen v ergonomskem položaju 'M' – s koleni višje od zadnjice in stegni, ki so v celoti podprti.



Too narrow for your baby's fit. If your baby's thighs are not fully supported, the body panel should be adjusted to a wider setting to ensure proper ergonomic support.

Trop étroit pour la morphologie de votre bébé. Si les cuisses de votre bébé ne sont pas entièrement soutenues, le panneau dorsal doit être réglé sur une position plus large afin d'assurer un soutien ergonomique correct.

Zu schmal für die Passform Ihres Babys. Wenn die Oberschenkel Ihres Babys nicht vollständig

gestützt sind, sollte das Rückenpaneel auf eine breitere Einstellung angepasst werden, um eine ergonomisch korrekte Unterstützung zu gewährleisten.

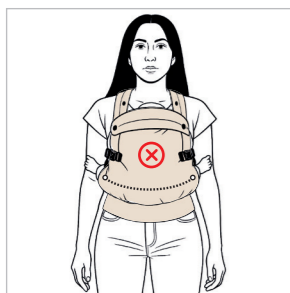
Troppo stretto per la vestibilità del tuo bambino. Se le cosce del tuo bambino non sono completamente sostenute, il pannello posteriore deve essere regolato su una posizione più ampia per garantire un corretto supporto ergonomico.

Demasiado estrecho para el ajuste de tu bebé. Si los muslos de tu bebé no están completamente apoyados, el panel trasero debe ajustarse a una

posición más ancha para garantizar un soporte ergonómico adecuado.

Te smal voor de pasvorm van uw baby. Als de dijen van uw baby niet volledig worden ondersteund, moet het rugpaneel worden aangepast naar een bredere stand om de juiste ergonomische ondersteuning te garanderen.

Preozko za prilaganje vašemu otroku. Če stegna vašega otroka niso v celoti podprta, je treba hrbtni panel nastaviti na širšo nastavitve, da se zagotovi pravilna ergonomska podpora.



Too wide for your baby's fit. If the fabric extends beyond your baby's knees, the body panel should be adjusted to a narrower setting to ensure a comfortable and supportive fit.

Trop large pour la morphologie de votre bébé. Si le tissu dépasse les genoux de votre bébé, le panneau dorsal doit être réglé sur une position plus étroite afin d'assurer un maintien confortable et adapté.

Zu breit für die Passform Ihres Babys. Wenn der Stoff über die Knie Ihres Babys hinaus-

sreicht, sollte das Rückenpaneel auf eine schmalere Einstellung angepasst werden, um einen bequemen und stützenden Sitz zu gewährleisten.

Troppo largo per la vestibilità del tuo bambino. Se il tessuto si estende oltre le ginocchia del tuo bambino, il pannello posteriore deve essere regolato su una posizione più stretta per garantire una seduta comoda e di supporto.

Demasiado ancho para el ajuste de tu bebé. Si la tela se extiende más allá de las rodillas de tu bebé, el panel trasero debe ajustarse a una posición

más estrecha para garantizar un ajuste cómodo y de apoyo

Te breed voor de pasvorm van uw baby. Als de stof voorbij de knieën van uw baby uitsteekt, moet het rugpaneel worden aangepast naar een smallere stand om een comfortabele en ondersteunende pasvorm te garanderen.

Preširoko za prilaganje vašemu otroku. Če tkanina sega čez otrokova kolena, je treba hrbtni panel nastaviti na ožjo nastavitve, da se zagotovi udobno in podporno prilaganje.

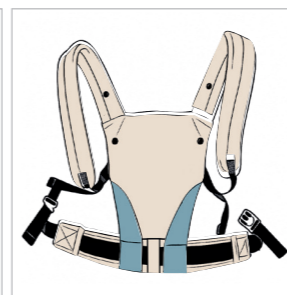
Adjusting the neck cushion to 2 positions

Réglage du coussin de nuque sur 2 positions - Anpassung des Nackenkissens auf 2 Positionen - Regolazione del cuscino poggiatesta in 2 posizioni - Ajuste del cojín de cuello en 2 posiciones - Het nekkussen aanpassen naar 2 posities - Prilaganje vratne blazinice na 2 položaja

The neck cushion can be adjusted to two different positions, depending on your baby's age and the level of neck support needed. Each position is secured with a popper fastening. The available positions are shown below:

Le coussin de nuque peut être réglé sur deux positions différentes, selon l'âge de votre bébé et le niveau de soutien nécessaire. Chaque position est maintenue grâce à une fermeture par bouton-pression. Les positions disponibles sont illustrées ci-dessous :

Das Nackenkissen kann auf zwei verschiedene Positionen angepasst



Neck cushion folded down on the outside (4m and up) - Coussin de nuque replié vers l'extérieur (à partir de 8 semaines) - Nackenkissen nach außen umgeklappt (ab 8 Wochen) - Cuscino poggiatesta ripiegato verso l'esterno (dalle 8 settimane in su) - Cojín de cuello doblado hacia fuera (a partir de las 8 semanas) - Nekkussen naar buiten omgevouwen (vanaf 8 weken) - Vratna blazinica prepognjena navzven (od 8. tedna naprej)

werden, abhängig vom Alter Ihres Babys und dem benötigten Nackenhalt. Jede Position wird mit einem Druckknopfverschluss fixiert. Die verfügbaren Positionen sind unten dargestellt:

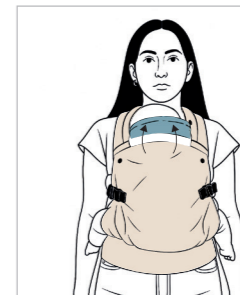
Il cuscino poggiatesta può essere regolato in due diverse posizioni, a seconda dell'età del tuo bambino e del livello di supporto necessario. Ogni posizione è fissata con un bottone a pressione. Le posizioni disponibili sono mostrate di seguito:

El cojín de cuello puede ajustarse en dos posiciones diferentes, según la edad de tu bebé y el nivel de soporte necesario.

Cada posición se asegura con un cierre de broche. Las posiciones disponibles se muestran a continuación:

Het nekkussen kan in twee verschillende posities worden aangepast, afhankelijk van de leeftijd van uw baby en de benodigde neksteun. Elke positie wordt vastgezet met een drukknopsluiting. De beschikbare posities worden hieronder weergegeven:

Vratna blazinica se lahko prilagodi na dva različna položaja, odvisno od starosti vašega otroka in potrebne opore za vrat. Vsak položaj je pritrjen z gumbom na pritisk. Razpoložljivi položaji so prikazani spodaj:



Neck cushion folded up for extra support (below 4m) - Coussin de nuque relevé pour un soutien supplémentaire (à partir de 8 semaines) - Nackenkissen hochgeklappt für zusätzlichen Halt (ab 8 Wochen) - Cuscino poggiatesta sollevato per un supporto extra (dalle 8 settimane in su) - Cojín de cuello levantado para mayor soporte (a partir de las 8 semanas) - Nekkussen omhoog gevouwen voor extra steun (vanaf 8 weken) - Vratna blazinica prepognjena navzgor za dodatno oporo (od 8. tedna naprej)

The head support must be used for infants until the child can support its own head.

Le soutien de tête doit être utilisé pour les nourrissons jusqu'à ce que l'enfant puisse tenir sa tête tout seul. - Die Kopfstütze muss bei Säuglingen verwendet werden, bis das Kind seinen Kopf selbst halten kann. - El soporte para la cabeza debe utilizarse con los bebés hasta que el niño pueda sostener la cabeza por sí mismo. - Il supporto per la testa deve essere utilizzato per i neonati fino a quando il bambino non riesce a sostenere la testa da solo. - De hoofdsteun moet worden gebruikt voor zuigelingen totdat het kind zijn hoofd zelf kan ondersteunen. - Opora za glavo mora biti uporabljena pri dojenčkih, dokler otrok ne more sam držati glave.

Assembling Boba Auri baby carrier for front carry facing out

Assemblage du porte-bébé Boba Auri pour le portage ventral face au monde - Montage der Boba Auri Babytrage für die Frontrageweise mit Blick nach außen - Assemblaggio del marsupio Boba Auri per il bambino rivolto in avanti - Montaje del portabebés Boba Auri para porteo frontal mirando hacia fuera - Het in elkaar zetten van de Boba Auri draagzak voor buikdragen met het gezicht naar buiten - Sestavljanje nosilke Boba Auri za nošenje spredaj, z obrazom navzven

Forward-facing babywearing is recommended from 6 months onwards. When using the facing-out carry, always ensure your baby remains in an ergonomic position, with knees positioned higher than the bum to support healthy hip development. Because babies can become easily overstimulated in this position, we advise limiting forward-facing carries to 15 minutes at a time. The instructions below explain how to achieve the correct fit for your baby in the front carry, facing-out position, and how to adjust the neck cushion for optimal support.

Le portage face vers l'extérieur est recommandé à partir de 6 mois. Lors de l'utilisation de cette position, veillez toujours à ce que votre bébé reste en position ergonomique, avec les genoux placés plus hauts que les fesses afin de favoriser un développement sain des hanches. Comme les bébés peuvent être facilement surstimulés dans cette position, nous conseillons de limiter la durée du portage face au monde à 15 minutes maximum.

Les instructions ci-dessous expliquent comment obtenir un ajustement correct pour votre bébé en portage ventral face au monde et comment régler le coussin de nuque pour un soutien optimal.

Das Tragen mit Blick nach außen wird ab 6 Monaten empfohlen. Achten Sie bei dieser Trageweise stets darauf, dass Ihr Baby in einer ergonomischen Position bleibt, mit den Knien höher als dem Po, um eine gesunde Hüftentwicklung zu unterstützen. Da Babys in dieser Position leicht überreizt werden können, empfehlen wir, das Tragen mit Blick nach außen auf jeweils 15 Minuten zu begrenzen.

Die folgenden Anweisungen erklären, wie Sie die richtige Passform für Ihr Baby in der Frontrageweise mit Blick nach außen erreichen und wie Sie das Nackenkissen für optimalen Halt anpassen.

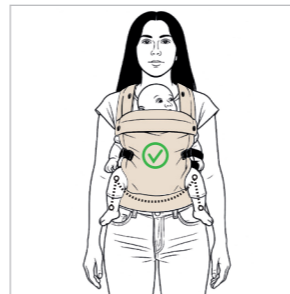
Si consiglia di trasportare il bambino rivolto in avanti a partire dai 6 mesi di età. Quando si utilizza il trasporto rivolto verso l'esterno, assicurarsi sempre che il bambino rimanga in una posizione ergonomica, con le ginocchia posizionate più in alto rispetto al sedere per favorire uno sviluppo sano delle anche. Poiché i bambini possono facilmente sovrastimolarsi in questa posizione, si consiglia di limitare il trasporto rivolto in avanti a 15 minuti alla volta.

Le istruzioni riportate di seguito spiegano come ottenere la corretta vestibilità per il bambino nella posizione frontale rivolta verso l'esterno e come regolare il cuscino per il collo per un sostegno ottimale.

El porteo mirando hacia fuera se recomienda a partir de los 6 meses. Al usar esta posición, asegúrate siempre de que tu bebé permanezca en una postura ergonómica, con las rodillas más altas que el trasero, para favorecer un desarrollo saludable de las caderas. Como los bebés pueden sobreestimularse fácilmente en esta posición, aconsejamos limitar el porteo mirando hacia fuera a 15 minutos por vez. Las siguientes instrucciones explican cómo lograr el ajuste correcto para tu bebé en la posición frontal mirando hacia fuera y cómo ajustar el cojín de cuello para un soporte óptimo.

Vooruitdragen wordt aanbevolen vanaf 6 maanden. Wanneer u de draagzak met het gezicht naar buiten gebruikt, zorg er altijd voor dat uw baby in een ergonomische positie blijft, met de knieën hoger dan de billen om een gezonde heupontwikkeling te ondersteunen. Omdat baby's in deze positie snel overprikkeld kunnen raken, adviseren wij om het vooruitdragen te beperken tot 15 minuten per keer. De onderstaande instructies leggen uit hoe u de juiste pasvorm voor uw baby in de buikdraagpositie met het gezicht naar buiten bereikt, en hoe u het nekkussen kunt aanpassen voor optimale ondersteuning.

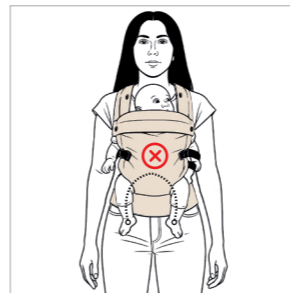
Nošenje z obrnjenim obrazom navzven je priporočljivo od 6. meseca dalje. Ko uporabljate nošenje z obrazom navzven, vedno poskrbite, da vaš otrok ostane v ergonomski poziciji, s koleni višje od zadnjice, da se podpre zdrav razvoj kolkov. Ker se dojenčki v tem položaju lahko hitro preveč stimulirajo, svetujemo, da nošenje z obrazom navzven omejite na največ 15 minut naenkrat. Spodnja navodila razlagajo, kako doseči pravilno prileganje za vašega otroka v položaju spredaj, z obrazom navzven, in kako prilagoditi vratno blazinico za optimalno oporo.



The 'M' Position
When wearing your baby facing out, adjust the body panel at the waistband to match your baby's size. This ensures your baby is seated in the recommended 'M' position, with knees higher than the bum for proper hip support.

La position « M »
Lorsque vous portez votre bébé face au monde, ajustez le panneau dorsal au niveau de la ceinture pour l'adapter à la taille de votre bébé. Cela garantit que votre bébé est assis dans la position en « M » recommandée, avec les genoux plus hauts que les fesses pour un bon soutien des hanches.

Die 'M'-Position
Wenn Sie Ihr Baby mit Blick nach außen tragen,



Incorrect Fit: Too Narrow
If the body panel is not adjusted to the widest setting, your baby's thighs may not be fully supported. This can cause the legs to hang more vertically, which is not an ergonomic position and may lead to discomfort or improper hip alignment.

Ajustement incorrect : trop étroit
Si le panneau dorsal n'est pas réglé sur la position la plus large, les cuisses de votre bébé peuvent ne pas être entièrement soutenues. Cela peut entraîner un positionnement plus vertical des jambes, ce qui n'est pas ergonomique et peut provoquer de l'inconfort ou un mauvais alignement des hanches.

Falsche Einstellung: zu schmal
Wenn das Rückenpaneel nicht auf die breiteste Einstellung angepasst ist, werden die Oberschen-

passen Sie das Rückenpaneel am Hüftgurt an die Größe Ihres Babys an. Dadurch sitzt Ihr Baby in der empfohlenen 'M-Position', bei der die Knie höher als der Po liegen, um die Hüften richtig zu stützen.

La posizione a «M»
Quando porti il tuo bambino fronte strada, regola il pannello posteriore in corrispondenza della fascia ventrale in base alla sua taglia. Questo assicura che il bambino sia seduto nella posizione a «M» raccomandata, con le ginocchia più alte del sedere per un corretto supporto delle anche.

La posición en «M»
Cuando portes a tu bebé mirando hacia fuera, ajusta el panel trasero en la cintura para adaptarlo a su tamaño. Esto garantiza que tu bebé esté sentado

kel Ihres Babys möglicherweise nicht vollständig gestützt. Dadurch können die Beine vertikaler hängen, was keine ergonomische Position ist und zu Unbehagen oder einer falschen Hüftausrichtung führen kann.

Vestibilità scorretta: troppo stretto
Se il pannello posteriore non è regolato sulla posizione più ampia, le cosce del tuo bambino potrebbero non essere completamente sostenute. Questo può far sì che le gambe pendano più verticalmente, il che non è una posizione ergonomica e può causare disagio o un allineamento scorretto delle anche.

Ajuste incorrecto: demasiado estrecho
Si el panel trasero no está ajustado en la posición más ancha, los muslos de tu bebé pueden no estar completamente apoyados. Esto puede hacer

en la posición en «M» recomendada, con las rodillas más altas que el trasero para un soporte adecuado de las caderas.

De 'M'-positie
Wanneer u uw baby met het gezicht naar buiten draagt, past u het rugpaneel bij de tailleband aan op de grootte van uw baby. Dit zorgt ervoor dat uw baby in de aanbevolen 'M'-positie zit, met de knieën hoger dan de billen voor de juiste heupondersteuning.

Položaj 'M'
Ko nosite svojega otroka z obrazom navzven, prilagodite hrbtni panel pri pasu glede na otrokovo velikost. To zagotavlja, da je otrok nameščen v priporočenem položaju 'M', s koleni višje od zadnjice za pravilno oporo kolkov.

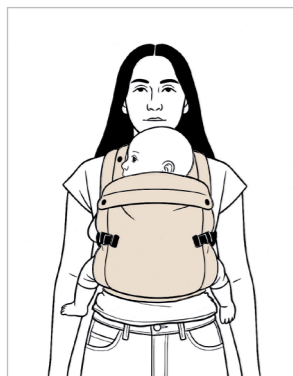
que las piernas cuelguen de forma más vertical, lo cual no es una posición ergonómica y puede provocar incomodidad o una alineación inadecuada de las caderas.

Onjuiste pasvorm: te smal
Als het rugpaneel niet op de breedste stand is ingesteld, worden de dijen van uw baby mogelijk niet volledig ondersteund. Dit kan ertoe leiden dat de benen meer verticaal hangen, wat geen ergonomische houding is en ongemak of een onjuiste heupuitlijning kan veroorzaken.

Nepravilno prileganje: preozko
Če hrbtni panel ni nastavljen na najširšo nastavitev, stegna vašega otroka morda niso v celoti podprta. To lahko povzroči, da noge visijo bolj navpično, kar ni ergonomski položaj in lahko vodi do nelagodja ali nepravilne poravnave kolkov.

Ages and stages - general guidelines

Âges et étapes – directives générales - Alter und Entwicklungsstufen – allgemeine Richtlinien - Età e fasi – linee guida generali - Edades y etapas – pautas generales - Leeftijden en fases – algemene richtlijnen - Starosti in faze – splošne smernice



NEWBORN MODE - FACING IN
0-2 m

Mode nouveau-né – face à vous
Neugeborenenmodus – Blick nach innen
Modalità neonato – fronte genitore
Modo recién nacido – mirando hacia los padres
Pasgeborene-modus – met het gezicht naar binnen
Način za novorojenčke – obrnjen obraz navznoter.



BABY MODE - FACING IN
>2 m

Mode bébé – face à vous.
Babymodus – Blick nach innen.
Modalità bebè – rivolto al genitore.
Modo bebé – mirando hacia los padres.
Babymodus – met het gezicht naar binnen.
Način za dojenčka – obrnjen obraz navznoter.



BABY MODE - FACING OUT
>5 m

Mode bébé – face au monde.
Babymodus – Blick nach außen.
Modalità bebè – rivolto alla strada.
Modo bebé – mirando hacia fuera.
Babymodus – met het gezicht naar buiten.
Način za dojenčka – obrnjen obraz navzven.



BACK CARRY
>6 m

Mode bébé – portage dorsal.
Babymodus – Rückentrageweise.
Modalità bebè – Sulla schiena.
Modo bebé – porteo a la espalda.
Babymodus – rugdragen.
Način za dojenčka – nošenje na hrbtu

Adjustment for Boba Auri baby carrier for front carry facing out

Règlage du porte-bébé Boba Auri pour le portage ventral face au monde - Einstellung der Boba Auri Babytrage für die Frontrageweise mit Blick nach außen - Regolazione del marsupio Boba Auri per trasporto davanti con viso rivolto alla strada - Ajuste del portabebés Boba Auri para porteo frontal mirando hacia fuera - Aanpassing van de Boba Auri draagzak voor buikdragen met het gezicht naar buiten - Prilagoditev nosilke Boba Auri za nošenje spredaj, z obrazom navzven

The Auri Carrier is newborn-ready and fully adjustable to accommodate your baby's growth and development. Suitable from + 6M.

This guide outlines how to adjust the carrier's body panel and neck cushion for optimal comfort and support at every stage.

Adjusting the body panel to 2 different sizing position.

The Auri Baby Carrier's body panel is adjustable to two different sizing positions, allowing you to adapt the fit based on your baby's length and weight. Each size can be set by adjusting the straps inside the waistband, which fasten securely with Velcro, as shown below.

Le porte-bébé Auri est prêt à l'emploi dès la naissance et entièrement ajustable pour accompagner la croissance et le développement de votre bébé.

Convient à partir de 6 mois. Ce guide explique comment régler le panneau dorsal et le coussin de nuque afin d'assurer un confort et un soutien optimaux à chaque étape. **Règlage du panneau dorsal sur 2 positions de taille différentes.** Le panneau dorsal du porte-bébé Auri est réglable sur deux positions de taille, ce qui vous permet d'adapter l'ajustement en fonction de la taille et du poids de votre bébé. Chaque position se règle à l'aide des sangles situées à l'intérieur de la ceinture, qui se fixent solidement avec du Velcro, comme indiqué ci-dessous.

Die Auri-Trage ist neugeborenen-geeignet und vollständig verstellbar, um dem Wachstum und der Entwicklung Ihres Babys gerecht zu werden.

Geeignet ab 6 Monaten. Diese Anleitung beschreibt, wie das

Rückenpaneel und das Nackenkissen der Trage angepasst werden, um in jeder Entwicklungsphase optimalen Komfort und Halt zu gewährleisten. **Anpassen des Rückenpaneels auf 2 verschiedene Größenpositionen.** Das Rückenpaneel der Auri-Trage ist auf zwei verschiedene Größenpositionen verstellbar, sodass Sie die Passform an die Länge und das Gewicht Ihres Babys anpassen können. Jede Größe kann durch Verstellen der Gurte im Hüftgurt eingestellt werden, die sich sicher mit Klettverschluss befestigen lassen, wie unten gezeigt.

Il marsupio Auri è adatto fin dalla nascita ed è completamente regolabile per seguire la crescita e lo sviluppo del tuo bambino. Adatto dai 6 mesi in su.

Questa guida illustra come regolare il pannello posteriore e il cuscino poggiatesta per garantire comfort e supporto ottimali in ogni fase. **Regolazione del pannello posteriore in 2 posizioni di misura diverse.** Il pannello posteriore del marsupio Auri è regolabile in due posizioni di misura, permettendoti di adattare la vestibilità in base alla lunghezza e al peso del tuo bambino. Ogni misura può essere impostata regolando le cinghie all'interno della fascia ventrale, che si fissano saldamente con il velcro, come mostrato di seguito.

El portabebés Auri está listo para usar desde el nacimiento y es totalmente ajustable para acompañar el crecimiento y desarrollo de tu bebé.

Apto a partir de los 6 meses. Esta guía explica cómo ajustar el panel trasero y el cojín de cuello para garantizar comodidad y soporte óptimos en cada etapa.

Ajuste del panel trasero en 2 posiciones de tamaño diferentes. El panel trasero del portabebés Auri es ajustable en dos posiciones de tamaño, lo que te permite adaptar el ajuste según la estatura y el peso de tu bebé. Cada tamaño se puede configurar ajustando las correas dentro del cinturón, que se fijan de forma segura con velcro, como se muestra a continuación.

De Auri Draagzak is direct geschikt voor pasgeborenen en volledig verstelbaar om mee te groeien met de ontwikkeling van uw baby. Geschikt vanaf +6 maanden. Deze handleiding legt uit hoe u het rugpaneel en het nekkussen van de draagzak kunt aanpassen voor optimaal comfort en ondersteuning in elke fase. **Het rugpaneel aanpassen naar 2 verschillende maten.** Het rugpaneel van de Auri Draagzak is verstelbaar in twee verschillende posities, zodat u de pasvorm kunt aanpassen aan de lengte en het gewicht van uw baby. Elke maat kan worden ingesteld door de bandjes binnenin de tailleband aan te passen, die stevig worden vastgezet met klittenband, zoals hieronder weergegeven.

Nosilka Auri je primerna za novorojenčke in popolnoma nastavljiva, da se prilagodi rasti in razvoju vašega otroka. Primerna od +6 mesecev.

Ta vodnik prikazuje, kako prilagoditi hrbtni panel in vratno blazinico nosilke za optimalno udobje in oporo v vsaki fazi. **Prilaganje hrbtnega panela na 2 različni velikosti.** Hrbtni panel nosilke Auri je nastavljen na dva različna položaja, kar vam omogoča, da prilagodite prileganje glede na otrokovo dolžino in težo. Vsaka velikost se nastavi z nastavitvijo trakov znotraj pasu, ki se varno pritrdijo z ježkom (Velcro), kot je prikazano spodaj.

Suitable from +6M (facing out adjustment)



Convient à partir de 6 mois
(réglage face au monde)

Geeignet ab 6 Monaten
(Einstellung Blick nach außen)

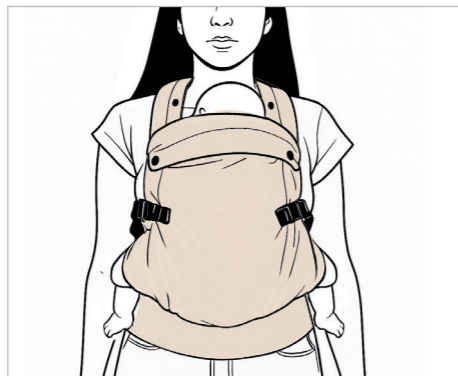
Adatto dai 6 mesi in su
(regolazione rivolto verso strada)

Apto a partir de 6 meses
(ajuste mirando hacia fuera)

Geschikt vanaf (+6 mnd
met het gezicht naar buiten
ingesteld)

Primerno od (+6 mesecev,
nastavitev z obrnjenim
obrazom navzven)

Suitable from +12M (facing in adjustment)



Convient à partir de 12 mois
(réglage face à vous)

Geeignet ab 12 Monaten
(Einstellung Blick nach innen)

Adatto dai 12 mesi in su
(regolazione fronte genitore)

Apto a partir de 12 meses
(ajuste mirando hacia los
padres)

Geschikt vanaf (+12 mnd
met het gezicht naar binnen
ingesteld)

Primerno od (+12 mesecev,
nastavitev z obrnjenim
obrazom navznoter)

Front carry facing in

Portage ventral face à vous - Fronttrageweise mit Blick nach innen - Posizione frontale verso genitore - Porteo frontal mirando hacia los padres - Buikdragen met het gezicht naar binnen - Nošenje spredaj, z obrazom navznoter

This guide provides step-by-step instructions on how to use the Auri Baby Carrier in the front carry, facing-in position. Suitable from newborn up to 3 years

Ce guide fournit des instructions étape par étape sur l'utilisation du porte-bébé Auri en position ventrale, face à vous. Convient de la naissance jusqu'à 3 ans

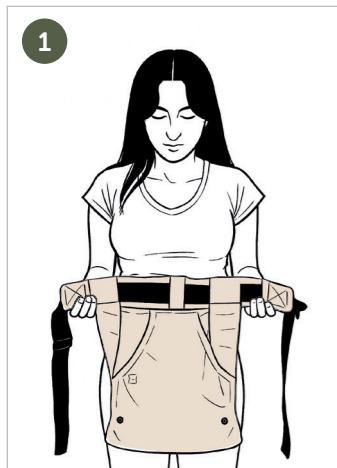
Diese Anleitung bietet eine Schritt-für-Schritt-Erklärung zur Verwendung der Auri-Trage in der Fronttrageweise mit Blick nach innen. Geeignet von der Geburt bis zu 3 Jahren

Questa guida fornisce istruzioni passo per passo su come utilizzare il marsupio Auri in posizione frontale, fronte genitore. Adatto dalla nascita fino a 3 anni

Esta guía ofrece instrucciones paso a paso sobre cómo usar el portabebés Auri en posición frontal, mirando hacia los padres. Apto desde el nacimiento hasta los 3 años

Deze handleiding geeft stapsgewijze instructies voor het gebruik van de Auri Draagzak in de buikdraagpositie met het gezicht naar binnen. Geschikt vanaf pasgeborene tot 3 jaar.

Ta vodnik ponuja navodila po korakih za uporabo nosilke Auri v položaju spredaj, z obrazom navznoter. Primerno od rojstva do 3 let.



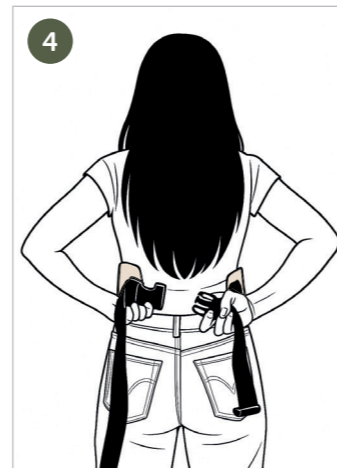
EN - Now you have adjusted the waistband to your baby's size, get ready to wear the carrier.
FR - Vous avez maintenant ajusté la ceinture à la taille de votre bébé, préparez-vous à mettre le porte-bébé.
DE - Nachdem Sie nun den Hüftgurt an die Größe Ihres Babys angepasst haben, machen Sie sich bereit, die Trage anzulegen.
IT - Ora che hai regolato la cintura in base alla taglia del tuo bambino, preparati a indossare il marsupio.
ES - Ahora que has ajustado la cintura al tamaño de tu bebé, prepárate para ponerle el portabebés.
NL - Nu u de tailleband hebt aangepast aan de grootte van uw baby, kunt u zich klaarmaken om de draagzak om te doen.
SI - Zdaj, ko ste pas prilagodili velikosti svojega otroka, se pripravite, da si nadenete nosilko.



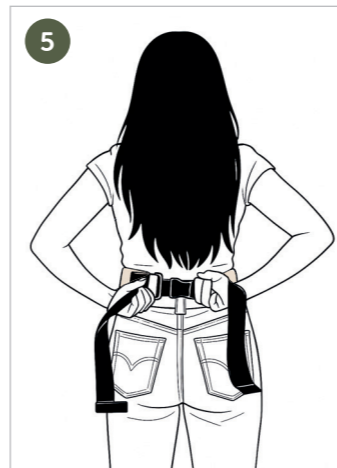
EN - Place the waistband of the carrier in front of your waist with both hands.
FR - Placez la ceinture du porte-bébé devant votre taille avec les deux mains.
DE - Platzieren Sie den Hüftgurt der Trage mit beiden Händen vor Ihrer Taille.
IT - Posiziona la cintura del marsupio davanti alla tua vita con entrambe le mani.
ES - Coloca la cinturilla del portabebés delante de tu cintura con ambas manos.
NL - Plaats de tailleband van de draagzak vóór uw middel met beide handen.
SI - Namestite pas nosilke pred svoj pas z obema rokama.



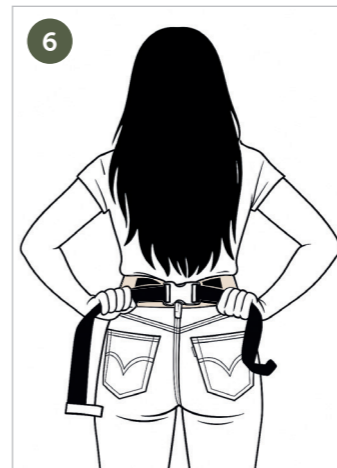
EN - Position the waistband onto your waist and hold each end of the padded waistband.
FR - Positionnez la ceinture sur votre taille et tenez chaque extrémité de la ceinture rembourrée.
DE - Positionieren Sie den Hüftgurt an Ihrer Taille und halten Sie beide Enden des gepolsterten Hüftgurts fest.
IT - Raggiungi le fibbie di chiusura con entrambe le mani, al centro della schiena.
ES - Colóca la cinturilla a la altura de tu cintura y sujeta cada extremo de la cinturilla acolchada.
NL - Plaats de tailleband op uw middel en houd beide uiteinden van de gewatteerde tailleband vast.
SI - Namestite pas na svoj pas in primite vsak konec oblažjenega pasu.



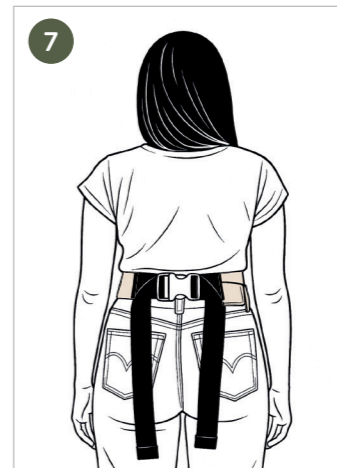
EN - Reach for the clip fasteners with both hands centrally at the back.
FR - Atteignez les clips de fixation avec vos deux mains, centrés dans le dos.
DE - Greifen Sie mit beiden Händen nach den Verschlüssen, die sich mittig am Rücken befinden.
IT - Raggiungi le fibbie di chiusura con entrambe le mani, al centro della schiena.
ES - Alcanza los cierres de clip con ambas manos, en el centro de la espalda.
NL - Reik met beide handen naar de clipsluitingen, centraal op de rug.
SI - Z obema rokama segajte do sponk na sredini hrbtna.



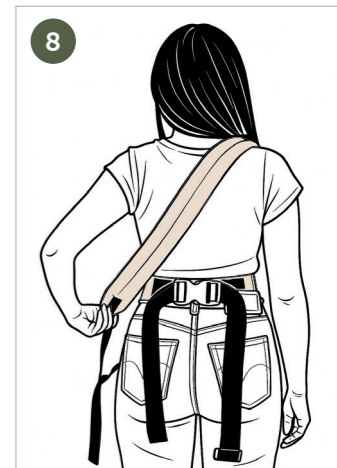
EN - Clip together by slotting the fastening into each other - you will hear a click into place when fastened correctly.
FR - Clipsez-les en emboitant les attaches l'une dans l'autre - vous entendrez un « clic » lorsque la fixation est correctement enclenchée.
DE - Stecken Sie die Verschlüsse ineinander, bis sie einrasten - Sie hören ein „Klicken“, wenn sie richtig geschlossen sind.
IT - Aggancia le fibbie inserendole l'una nell'altra - sentirai un "clic" quando saranno chiuse correttamente.
ES - Abrocha los cierres encajándolos entre sí - escucharás un "clic" cuando estén correctamente asegurados.
NL - Klik de sluitingen in elkaar door ze in elkaar te schuiven - u hoort een "klik" wanneer ze correct vastzitten.
SI - Zapnite sponke tako, da jih vstavite eno v drugo - zaslislali boste »klik«, ko bodo pravilno zaprte.



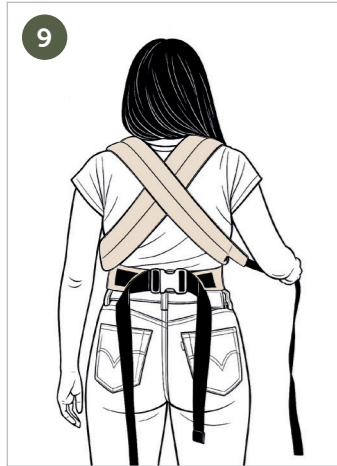
EN - Reach for the straps and pull the straps on both sides to fit your waist.
FR - Attrapez les sangles et tirez de chaque côté pour ajuster la ceinture à votre taille.
DE - Greifen Sie nach den Gurten und ziehen Sie an beiden Seiten, um den Hüftgurt an Ihre Taille anzupassen.
IT - Afferra le cinghie e tirale da entrambi i lati per adattare la cintura alla tua vita.
ES - Sujeta las correas y tira de ambos lados para ajustar la cinturilla a tu taille.
NL - Pak de bandjes vast en trek aan beide zijden om de tailleband aan uw middel aan te passen.
SI - Primate trakove in jih povlecite na obeh straneh, da prilagodite pas svojemu pasu.



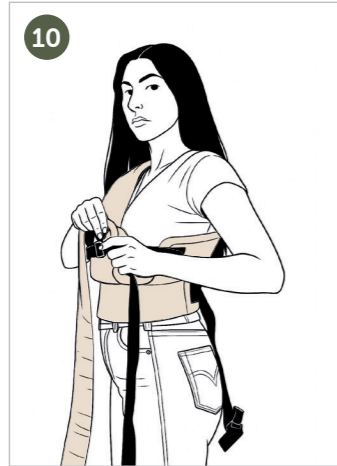
EN - Ensure a snug fit and central fastening at the back.
FR - Assurez un ajustement serré et une fixation centrée dans le dos.
DE - Stellen Sie einen festen Sitz und eine mittige Befestigung am Rücken sicher.
IT - Assicurate di una vestibilità aderente e di una chiusura centrale sulla schiena.
ES - Asegura un ajuste firme y un cierre centrado en la espalda.
NL - Zorg voor een stevige pasvorm en een centrale sluiting op de rug.
SI - Poskrbite za tesno prilaganje in osrednje zapenjanje na hrbtnu.



EN - Reach for the padded strap and pull over your shoulder diagonally.
FR - Attrapez la sangle rembourrée et passez-la en diagonale par-dessus votre épaule.
DE - Greifen Sie nach dem gepolsterten Gurt und ziehen Sie ihn schräg über Ihre Schulter.
IT - Afferra la cinghia imbottita e portala diagonalmente sopra la spalla.
ES - Sujeta la correa acolchada y pásala en diagonal por encima del hombro.
NL - Pak de gewatteerde band vast en trek deze schuin over uw schouder.
SI - Primate oblažnjeni trak in ga povlecite diagonalno čez ramo.



9
EN - Reach for the other padded strap to place diagonally over the shoulder.
FR - Attrapez l'autre sangle rembourrée et placez-la en diagonale par-dessus l'épaule.
DE - Greifen Sie nach dem anderen gepolsterten Gurt und legen Sie ihn schräg über die Schulter.
IT - Afferra l'altra cinghia imbottita e portala diagonalmente sopra la spalla.
ES - Sujeta la otra correa acolchada y colócala en diagonal por encima del hombro.
NL - Pak de andere gewatteerde band vast en plaats deze schuin over de schouder.
SI - Primate drugi oblazinjeni trak in ga namestite diagonalno čez ramo.



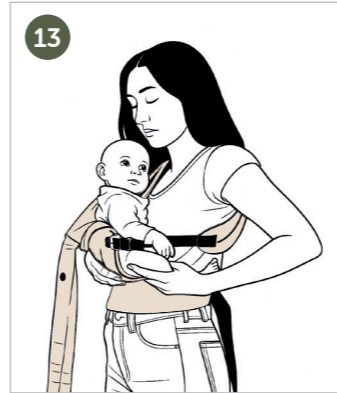
10
EN - Clip the fastening into place under the arm onto the slip on the carrier front panel.
FR - Clipsez l'attache sous le bras, sur la boucle située sur le panneau avant du porte-bébé.
DE - Schließen Sie die Schnalle unter dem Arm an der Lasche am Vorderteil der Trage.
IT - Aggancia la fibbia sotto il braccio alla linguetta sul pannello frontale del marsupio.
ES - Abrocha el cierre debajo del brazo en la presilla del panel frontal del portabebés.
NL - Klik de sluiting vast onder de arm aan de lus op het voorpaneel van de draagzak.
SI - Zapnite zaponko pod roko na zanko na sprednjem panelu nosilke.



11
EN - Place your baby onto your hip, above the waistband.
FR - Placez votre bébé sur votre hanche, au-dessus de la ceinture.
DE - Setzen Sie Ihr Baby auf Ihre Hüfte, oberhalb des Hüftgurts.
IT - Posiziona il tuo bambino sul fianco, sopra la cintura.
ES - Coloca a tu bebé sobre la cadera, por encima de la cinturilla.
NL - Plaats uw baby op uw heup, boven de tailleband.
SI - Namestite otroka na svoj bok, nad pas.



12
EN - Use your hand to support the child facing inwards, while using the other hand to slip the child's leg between the panel and your body. Lift your baby over the shoulder to position the legs into the carrier.
FR - Utilisez une main pour soutenir l'enfant tourné vers l'intérieur, tout en utilisant l'autre main pour glisser la jambe de l'enfant entre le panneau et votre corps. Soulevez votre bébé par-dessus l'épaule pour placer les jambes dans le porte-bébé.
DE - Stützen Sie Ihr Kind mit einer Hand, während Sie mit der anderen Hand das Bein des Kindes zwischen das Panel und Ihren Körper führen. Heben Sie Ihr Baby über die Schulter, um die Beine in die Trage zu positionieren.
IT - Usa una mano per sostenere il bambino rivolto verso l'interno, mentre con l'altra fai scivolare la gamba del bambino tra il pannello e il tuo corpo. Solleva il tuo bambino so a spalla per posizionare le gambe all'interno del marsupio.
ES - Usa una mano para sostener al bebé mirando hacia dentro, mientras con la otra pasas su pierna entre el panel y tu cuerpo. Levanta al bebé por encima del hombro para colocarle las piernas dentro del portabebés.
NL - Gebruik één hand om uw kind te ondersteunen met het gezicht naar binnen, terwijl u met de andere hand het beentje tussen het paneel en uw lichaam schuift. Til uw baby over de schouder om de beentjes in de draagzak te plaatsen.
SI - Z eno roko podprite otroka, obrnjenega navznoter, z drugo roko pa mu potisnite nogo med panel in svoje telo. Dvignite otroka čez ramo, da mu namestite noge v nosilko.



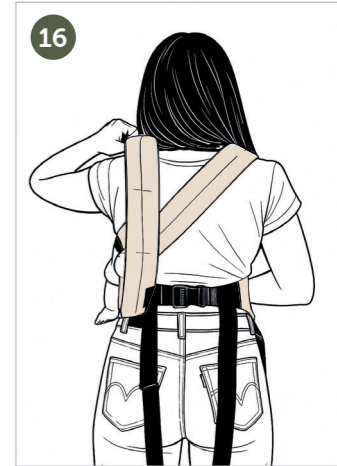
13
EN - Use your hand to support your child, while using the other hand to slip the child's leg underneath the strap already buckled to the side of the body panel.
FR - Utilisez une main pour soutenir votre enfant, tout en utilisant l'autre main pour glisser sa jambe sous la sangle déjà attachée sur le côté du panneau du porte-bébé.
DE - Stützen Sie Ihr Kind mit einer Hand, während Sie mit der anderen Hand das Bein des Kindes unter den bereits seitlich am Tragepanel befestigten Gurt schieben.
IT - Usa una mano per sostenere il tuo bambino, mentre con l'altra fai passare la sua gamba sotto la cinghia già allacciata sul lato del pannello del marsupio.
ES - Usa una mano para sostener al bebé, mientras con la otra pasas su pierna por debajo de la correa ya abrochada al lateral del panel del portabebés.
NL - Ondersteun uw kind met één hand, terwijl u met de andere hand het beentje onder de band schuift die al is vastgeklikt aan de zijkant van het draagpaneel.
SI - Podprite svojega otroka z eno roko, medtem ko z drugo roko potisnete njegovo nogo pod trak, ki je že zapet na strani panela nosilke.



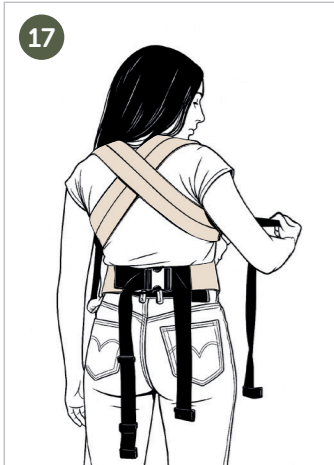
14
EN - Pull the shoulder strap lifting the body panel up behind your child's back.
FR - Tirez sur la bretelle afin de remonter le panneau du porte-bébé derrière le dos de votre enfant.
DE - Ziehen Sie am Schultergurt, um das Rückenteil der Trage hinter dem Rücken Ihres Kindes anzuheben.
IT - Tira la spallina sollevando il pannello del marsupio dietro la schiena del bimbo.
ES - Tira del tirante del hombro levantando el panel del portabebés detrás de la espalda del bebé.
NL - Trek aan de schouderband om het rugpaneel van de draagzak omhoog te trekken achter de rug van uw kind.
SI - Povlecite naramnico, da dvignete hrbtni panel nosilke za hrbtnom svojega otroka.



15
EN - While still holding the child with your hand, pull the shoulder strap over your shoulder so that it is crossing over the shoulder strap already fastened.
FR - Tout en tenant toujours votre enfant avec une main, passez la bretelle par-dessus votre épaule de façon à ce qu'elle croise la bretelle déjà attachée.
DE - Während Sie Ihr Kind weiterhin mit einer Hand halten, ziehen Sie den Schultergurt über Ihre Schulter, sodass er den bereits befestigten Schultergurt kreuzt.
IT - Mentre sostieni ancora il bambino con una mano, tira la spallina sopra la spalla in modo che incroci quella già allacciata.
ES - Mientras sigues sujetando al niño con una mano, pasa la correa del hombro por encima de tu hombro de manera que cruce la que ya está abrochada.
NL - Houd uw kind nog steeds met één hand vast en trek de schouderband over uw schouder zodat deze kruist met de schouderband die al is vastgemaakt.
SI - Medtem ko še vedno držite otroka z eno roko, povlecite naramnico čez ramo tako, da prekrži naramnico, ki je že pripeta.



16
EN - Pull the shoulder strap across your back.
FR - Tirez la bretelle en travers de votre dos.
DE - Ziehen Sie den Schultergurt über Ihren Rücken.
IT - Tira la spallina attraverso la schiena.
ES - Tira de la correa del hombro a través de tu espalda.
NL - Trek de schouderband over uw rug.
SI - Povlecite naramnico čez hrbtno.



EN - Take the buckle under the arm.
 FR - Passez la boucle sous le bras.
 DE - Führen Sie die Schnalle unter dem Arm hindurch.
 IT - Porta la fibbia sotto il braccio.
 ES - Lleva la hebilla por debajo del brazo.
 NL - Breng de gesp onder de arm.
 SI - Vzemite zaponko pod roko.



EN - Fasten the buckle by connecting together on the front of the carrier - the buckle clicks when fastened.
 FR - Attachez la boucle à l'avant du porte-bébé en les reliant ensemble - un « clic » se fait entendre lorsque la boucle est correctement fermée.
 DE - Schließen Sie die Schnalle, indem Sie sie vorne an der Trage zusammenstecken - die Schnalle klickt, wenn sie richtig geschlossen ist.
 IT - Allaccia la fibbia collegandola sul davanti del marsupio - sentirai un "clic" quando sarà ben chiusa.
 ES - Abrocha la hebilla conectándola en la parte delantera del portabebés - escucharás un "clic" cuando esté bien asegurada.
 NL - Maak de gesp vast door deze aan de voorkant van de draagzak in elkaar te klikken - u hoort een "klik" wanneer deze correct is vastgemaakt.
 SI - Zapnite zaponko tako, da jo spnete spredaj na nosilki - zasišali boste »klik«, ko bo pravilno zaprta.



EN - Pull the body panel up from its upper edge to make sure there are no pleats on it.
 FR - Tirez le panneau du porte-bébé vers le haut par son bord supérieur pour vous assurer qu'il n'y a pas de plis.
 DE - Ziehen Sie das Tragepanel am oberen Rand nach oben, um sicherzustellen, dass sich keine Falten bilden.
 IT - Tira il pannello del marsupio dal bordo superiore per assicurarti che non ci siano pieghe.
 ES - Tira del panel del portabebés desde el borde superior para asegurarte de que no haya pliegues.
 NL - Trek het draagpaneel aan de bovenrand omhoog om er zeker van te zijn dat er geen plooiën in zitten.
 SI - Povlecite panel nosilke navzgor za zgornji rob, da se prepričate, da na njem ni gub.



EN - Tighten both straps simultaneously. Make sure your child is comfortable and not too tightly pressed up against your body. Allow room for the child's head movement and breathing.
 FR - Serrez les deux sangles simultanément. Assurez-vous que votre enfant est à l'aise et qu'il n'est pas trop comprimé contre votre corps. Laissez de l'espace pour que sa tête puisse bouger et pour sa respiration.
 DE - Ziehen Sie beide Gurte gleichzeitig fest. Achten Sie darauf, dass Ihr Kind sich wohlfühlt und nicht zu fest an Ihren Körper gedrückt wird. Lassen Sie Platz für die Kopfbewegung und die Atmung Ihres Kindes.
 IT - Stringi entrambe le cinghie contemporaneamente. Assicurati che il tuo bambino sia comodo e non troppo premuto contro il tuo corpo. Lascia spazio per il movimento della testa e la respirazione del bambino.
 ES - Ajusta ambas correas al mismo tiempo. Asegúrate de que el bebé esté cómodo y no demasiado presionado contra tu cuerpo. Deja espacio para el movimiento de la cabeza y la respiración del niño.
 NL - Trek beide bandjes gelijktijdig aan. Zorg ervoor dat uw kind zich prettig voelt en niet te strak tegen uw lichaam wordt gedrukt. Laat voldoende ruimte voor de hoofdbeweging en de ademhaling van uw kind.
 SI - Zategnite oba trakova hkrati. Poskrbite, da se vaš otrok počuti udobno in da ni premočno pritisnjen ob vaše telo. Pustite prostor za gibanje glave in dihanje otroka.



EN - Ensure the child's back is slightly rounded while sitting in the carrier. Make sure your child's bottom is deep in the carrier's body panel just above the waist belt.
 FR - Assurez-vous que le dos de l'enfant est légèrement arrondi lorsqu'il est assis dans le porte-bébé. Veillez à ce que les fesses de votre enfant soient bien installées au fond du panneau du porte-bébé, juste au-dessus de la ceinture.
 DE - Achten Sie darauf, dass der Rücken Ihres Kindes beim Sitzen in der Trage leicht gerundet ist. Stellen Sie sicher, dass der Po Ihres Kindes tief im Tragepanel sitzt, direkt oberhalb des Hüftgurts.
 IT - Assicurati che la schiena del bambino sia leggermente arrotondata quando è seduto nel marsupio. Controlla che il sedere del bambino sia ben posizionato in profondità nel pannello del marsupio, appena sopra la cintura.
 ES - Asegúrate de que la espalda del niño esté ligeramente curvada mientras está sentado en el portabebés. Verifica que el trasero del bebé esté bien asentado en el panel del portabebés, justo por encima de la cinturilla.
 NL - Zorg ervoor dat de rug van uw kind licht gebogen is wanneer hij of zij in de draagzak zit. Controleer dat het zitvlak van uw kind diep in het draagpaneel zit, net boven de tailleband.
 SI - Poskrbite, da je hrbet otroka med sedenjem v nosilki rahlo zaobljen. Prepričajte se, da je otrokova zadnjica globoko v panelu nosilke, tik nad pasom.



EN - Ensure the side straps are positioned and in place.
 FR - Assurez-vous que les sangles latérales sont correctement positionnées et bien en place.
 DE - Stellen Sie sicher, dass die seitlichen Gurte richtig positioniert und fest angebracht sind.
 IT - Assicurati che le cinghie laterali siano posizionate correttamente e ben fissate.
 ES - Asegúrate de que las correas laterales estén colocadas y bien aseguradas.
 NL - Zorg ervoor dat de zijbanden goed gepositioneerd en op hun plaats zijn.
 SI - Prepričajte se, da so stranski trakovi pravilno nameščeni in na svojem mestu.



EN - You and your child are ready to go.
 FR - Vous et votre enfant êtes prêts à partir.
 DE - Sie und Ihr Kind sind startklar.
 IT - Tu e il tuo bambino siete pronti per andare.
 ES - Tú y tu hijo estáis listos para salir.
 NL - U en uw kind zijn klaar om te gaan.
 SI - Vi in vaš otrok sta pripravljena, da gresta.

Front carry facing out

Front Portage ventral face au monde - Frontrageweise mit Blick nach vorne - Portare il bambino rivolto verso l'esterno - Porteo frontal mirando hacia afuera - Buikdragen met het gezicht naar buiten - Nošenje spredaj, obrnjen obraz navzven.

This guide provides step-by-step instructions on how to use the Auri Baby Carrier in the front carry, facing-out position. Suitable from +6M - 3Y

Esta guía ofrece instrucciones paso a paso sobre cómo utilizar el portabebés Auri en la posición frontal, mirando hacia afuera. Apto de +6 meses a 3 años.

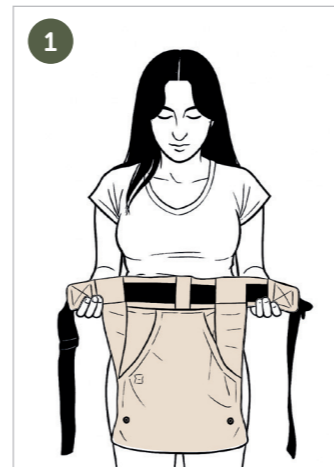
Ce guide fournit des instructions étape par étape sur l'utilisation du porte-bébé Auri en position ventrale, face vers l'extérieur. Convient de +6 mois à 3 ans.

Deze handleiding geeft stapsgewijze instructies voor het gebruik van de Auri Draagzak in de buikdraagpositie met het gezicht naar buiten. Geschikt van +6 maanden tot 3 jaar.

Diese Anleitung bietet Schritt-für-Schritt-Erklärungen zur Verwendung der Auri Babytrage in der Frontrageweise mit Blick nach außen. Geeignet von +6 Monaten bis 3 Jahren.

Ta vodnik ponuja navodila po korakih za uporabo nosilke Auri v položaju spredaj, z obrazom navzven. Primerno od +6 mesecev do 3 let.

Questa guida fornisce istruzioni passo dopo passo su come utilizzare il marsupio Auri nella posizione frontale, fronte verso l'esterno. Adatto da +6 mesi a 3 anni.



EN - Now you have adjusted the waistband to your baby's size, get ready to wear the carrier.

FR - Vous avez maintenant ajusté la ceinture à la taille de votre bébé, préparez-vous à mettre le porte-bébé.
DE - Nachdem Sie nun den Hüftgurt an die Größe Ihres Babys angepasst haben, machen Sie sich bereit, die Trage anzulegen.

IT - Ora che hai regolato la cintura in base alla taglia del tuo bambino, preparati a indossare il marsupio.

ES - Ahora que has ajustado la cinturilla al tamaño de tu bebé, prepárate para ponerte el portabebés.

NL - Nu u de tailleband hebt aangepast aan de grootte van uw baby, kunt u zich klaarmaken om de draagzak om te doen.

SI - Zdaj, ko ste pas prilagodili velikosti svojega otroka, se pripravite, da si nadenete nosilko.



EN - Place the waistband of the carrier in front of your waist with both hands.

FR - Placez la ceinture du porte-bébé devant votre taille avec les deux mains.

DE - Platzieren Sie den Hüftgurt der Trage mit beiden Händen vor Ihrer Taille.

IT - Posiziona la cintura del marsupio davanti alla tua vita con entrambe le mani.

ES - Coloca la cinturilla del portabebés delante de tu cintura con ambas manos.

NL - Plaats de tailleband van de draagzak vóór uw middel met beide handen.

SI - Namestite pas nosilke pred svoj pas z obema rokama.



EN - Position the waistband onto your waist and hold each end of the padded waistband.

FR - Positionnez la ceinture sur votre taille et tenez chaque extrémité de la ceinture rembourrée.

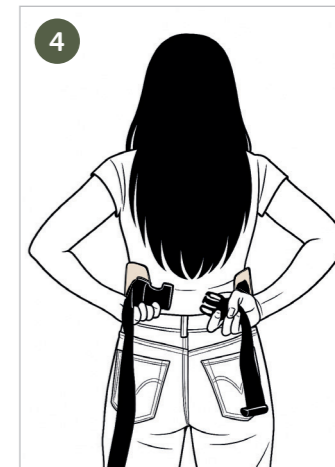
DE - Positionieren Sie den Hüftgurt an Ihrer Taille und halten Sie jedes Ende des gepolsterten Hüftgurts fest.

IT - Posiziona la cintura sulla tua vita e tieni ciascuna estremità della cintura imbottita.

ES - Coloca la cinturilla sobre tu cintura y sujeta cada extremo de la cinturilla acolchada.

NL - Plaats de tailleband op uw middel en houd beide uiteinden van de gewatteerde tailleband vast.

SI - Namestite pas na svoj pas in primate vsak konec oblaznjenege pasu.



EN - Reach for the clip fasteners with both hands centrally at the back.

FR - Atteignez les clips de fixation avec vos deux mains, centrés dans le dos.

DE - Greifen Sie mit beiden Händen nach den Clips, die sich mittig am Rücken befinden.

IT - Raggiungi le fibbie di chiusura con entrambe le mani, al centro della schiena.

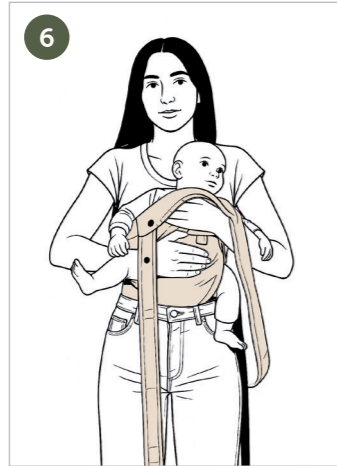
ES - Alcanza los cierres de clip con ambas manos, en el centro de la espalda.

NL - Reik met beide handen naar de clipsluitingen, centraal op de rug.

SI - Z obema rokama segajte do sponk na sredini hrbtna.



EN - Take the buckle under the arm.
FR - Passez la boucle sous le bras.
DE - Führen Sie die Schnalle unter dem Arm hindurch.
IT - Porta la fibbia sotto il braccio.
ES - Lleva la hebilla por debajo del brazo.
NL - Breng de gesp onder de arm.
SI - Vzemite zaponko pod roko.



EN - Fasten the buckle by connecting together on the front of the carrier - the buckle clicks when fastened.
FR - Attachez la boucle à l'avant du porte-bébé en les reliant ensemble - un « clic » se fait entendre lorsque la boucle est correctement fermée.
DE - Schließen Sie die Schnalle, indem Sie sie vorne an der Trage zusammenstecken - die Schnalle klickt, wenn sie richtig geschlossen ist.
IT - Allaccia la fibbia collegandola sul davanti del marsupio - sentirai un "clic" quando sarà ben chiusa.
ES - Abrocha la hebilla conectándola en la parte delantera del portabebés - escucharás un "clic" cuando esté bien asegurada.
NL - Maak de gesp vast door deze aan de voorkant van de draagzak in elkaar te klikken - u hoort een "klik" wanneer deze correct is vastgemaakt.
SI - Zapnite zaponko tako, da jo spnete spredaj na nosilki - zasišali boste »klik«, ko bo pravilno zaprta.



EN - Pull the body panel up from its upper edge to make sure there are no pleats on it.
FR - Tirez le panneau du porte-bébé vers le haut par son bord supérieur pour vous assurer qu'il n'y a pas de plis.
DE - Ziehen Sie das Tragepaneel am oberen Rand nach oben, um sicherzustellen, dass sich keine Falten bilden.
IT - Tira il pannello del marsupio dal bordo superiore per assicurarti che non ci siano pieghe.
ES - Tira del panel del portabebés desde el borde superior para asegurarte de que no haya pliegues.
NL - Trek het draagpaneel aan de bovenrand omhoog om er zeker van te zijn dat er geen plooiën in zitten.
SI - Povlecite panel nosilke navzgor za zgornji rob, da se prepričate, da na njem ni gub.



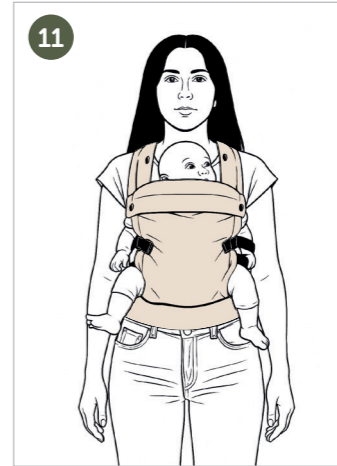
EN - Tighten both straps simultaneously. Make sure your child is comfortable and not too tightly pressed up against your body. Allow room for the child's head movement and breathing.
FR - Serrez les deux sangles simultanément. Assurez-vous que votre enfant est à l'aise et qu'il n'est pas trop comprimé contre votre corps. Laissez de l'espace pour que sa tête puisse bouger et pour sa respiration.
DE - Ziehen Sie beide Gurte gleichzeitig fest. Achten Sie darauf, dass Ihr Kind sich wohlfühlt und nicht zu fest an Ihren Körper gedrückt wird. Lassen Sie Platz für die Kopfbewegung und die Atmung Ihres Kindes.
IT - Stringi entrambi le cinghie contemporaneamente. Assicurati che il tuo bambino sia comodo e non troppo premuto contro il tuo corpo. Lascia spazio per il movimento della testa e la respirazione del bambino.
ES - Ajusta ambas correas al mismo tiempo. Asegúrate de que el bebé esté cómodo y no demasiado presionado contra tu cuerpo. Deja espacio para el movimiento de la cabeza y la respiración del niño.
NL - Trek beide bandjes gelijktijdig aan. Zorg ervoor dat uw kind zich prettig voelt en niet te strak tegen uw lichaam wordt gedrukt. Laat voldoende ruimte voor de hoofdbeweging en de ademhaling van uw kind.
SI - Zategnite oba trakova hkrati. Poskrbite, da se vaš otrok počuti udobno in da ni premočno pritisnjen ob vaše telo. Pustite prostor za gibanje glave in dihanje otroka.



EN - Ensure the child's back is slightly rounded while sitting in the carrier. Make sure your child's bottom is deep in the carrier's body panel just above the waist belt.
FR - Assurez-vous que le dos de l'enfant est légèrement arrondi lorsqu'il est assis dans le porte-bébé. Veillez à ce que les fesses de votre enfant soient bien placées au fond du panneau du porte-bébé, juste au-dessus de la ceinture.
DE - Ziehen Sie darauf, dass der Rücken Ihres Kindes beim Sitzen in der Trage leicht gerundet ist. Stellen Sie sicher, dass der Po Ihres Kindes tief im Tragepanel sitzt, direkt oberhalb des Hüftgurts.
IT - Assicurati che la schiena del bambino sia leggermente arrotondata quando è seduto nel marsupio. Verifica che il sedere del bambino sia ben posizionato in profondità nel pannello del marsupio, appena sopra la cintura.
ES - Asegúrate de que la espalda del niño esté ligeramente curvada mientras está sentado en el portabebés. Comprueba que el trasero del bebé esté bien colocado en el panel del portabebés, justo por encima de la cinturilla.
NL - Zorg ervoor dat de rug van uw kind licht gebogen is wanneer hij of zij in de draagzak zit. Controleer dat de billen van uw kind diep in het draagpaneel zitten, net boven de tailleband.
SI - Poskrbite, da je otrokova hrbtenica med sedenjem v nosilki rahlo zaobljena. Prepričajte se, da je otrokova zadnjica globoko v panelu nosilke, tik nad pasom.



EN - Ensure the side straps are positioned and in place.
FR - Assurez-vous que les sangles latérales sont correctement positionnées et bien en place.
DE - Stellen Sie sicher, dass die seitlichen Gurte richtig positioniert und fest angebracht sind.
IT - Assicurati che le cinghie laterali siano posizionate correttamente e ben fissate.
ES - Asegúrate de que las correas laterales estén colocadas correctamente y bien sujetas.
NL - Zorg ervoor dat de zijbanden goed gepositioneerd en op hun plaats zijn.
SI - Prepričajte se, da so stranski trakovi pravilno nameščeni in na svojem mestu.



EN - You and your child are ready to go.
FR - Vous et votre enfant êtes prêts à partir.
DE - Sie und Ihr Kind sind startklar.
IT - Tu e il tuo bambino siete pronti per andare.
ES - Tú y tu bebé estás listos para salir.
NL - U en uw kind zijn klaar om te gaan.
SI - Vi in vaš otrok sta pripravljena, da gresta.

Back carry

Position de portage sur le dos - Rückentrageweise - Posizione di trasporto sulla schiena - Posición de porteo a la espalda - Rugdragerpositie - Položaj nošenja na hrbtu

For babies 6mo+ who can sit up independently

Pour les bébés de 6 mois et plus qui peuvent s'asseoir seuls.

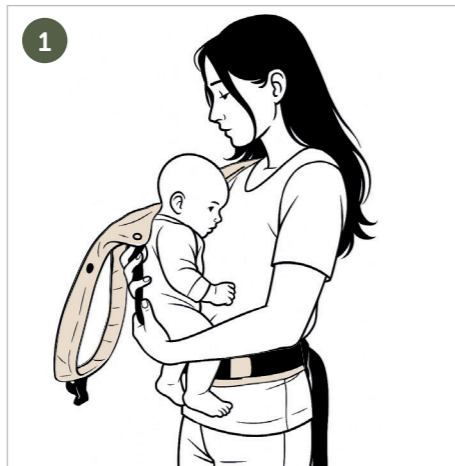
Für Babys ab 6 Monaten, die selbständig sitzen können.

Per bambini dai 6 mesi in su che sanno sedersi da soli.

Para bebés de 6 meses en adelante que puedan sentarse solos.

Voor baby's vanaf 6 maanden die zelfstandig kunnen zitten.

Za dojenčke od 6 mesecev naprej, ki znajo samostojno sedeti.



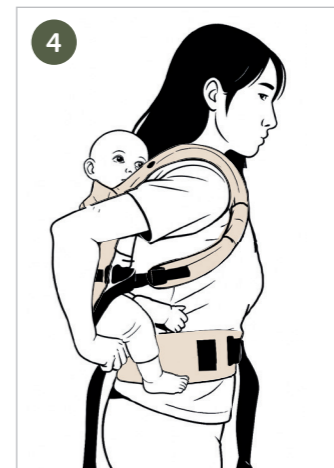
EN - Hold your child on your left side, leaning slightly to the left as you pick them up.
FR - Tenez votre enfant sur votre côté gauche, en vous penchant légèrement à gauche lorsque vous le soulevez.
DE - Halten Sie Ihr Kind auf Ihrer linken Seite und lehnen Sie sich beim Hochheben leicht nach links.
IT - Tieni il tuo bambino sul lato sinistro, inclinando leggermente a sinistra mentre lo sollevi.
ES - Sujeta a tu hijo en el lado izquierdo, inclinandote ligeramente hacia la izquierda al levantarlo.
NL - Houd je kind aan je linkerzijde vast en leun iets naar links terwijl je hem optilt.
SI - Držite otroka na svoji levi strani in se rahlo nagnite v levo, ko ga dvignete.



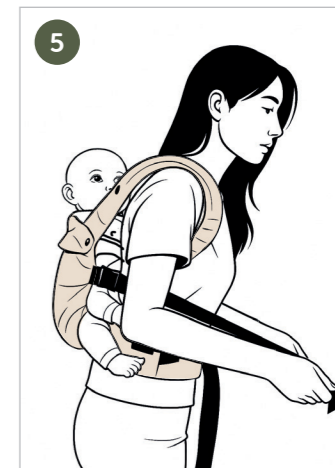
EN - Lean forward slightly. Hold the right strap in your right hand and the left strap in your left hand. Slip your right arm through the right strap, like putting on a backpack, while still holding it. Do the same with your left arm and left strap. Make sure your child's arms can move freely.
FR - Penchez-vous légèrement en avant. Tenez la sangle droite dans votre main droite et la sangle gauche dans votre main gauche.
Glissez votre bras droit dans la sangle droite, comme pour enfiler un sac à dos, tout en la tenant. Faites de même avec votre bras gauche et la sangle gauche.



Assurez-vous que les bras de votre enfant puissent bouger librement.
DE - Beugen Sie sich leicht nach vorne. Halten Sie den rechten Riemen in Ihrer rechten Hand und den linken Riemen in Ihrer linken Hand. Führen Sie Ihren rechten Arm durch den rechten Riemen, als würden Sie einen Rucksack anlegen, während Sie ihn weiterhin festhalten. Wiederholen Sie dies mit Ihrem linken Arm und dem linken Riemen. Stellen Sie sicher, dass sich die Arme Ihres Kindes frei bewegen können.
IT - Piegati leggermente in avanti. Tieni la cinghia destra con la mano destra e la cinghia sinistra con la mano si-



nistra. Infila il braccio destro nella cinghia destra, come se stessi indossando uno zaino, tenendola ancora. Assicurati che le braccia del tuo bambino possano muoversi liberamente.
ES - Inclínate ligeramente hacia adelante. Sujeta la correa derecha con la mano derecha y la correa izquierda con la mano izquierda. Pasa el brazo derecho por la correa derecha, como si te pusieras una mochila, sin soltarla. Haz lo mismo con el brazo y la correa izquierdos.
Asegúrate de que los brazos de tu bebé puedan moverse libremente.



NL - Leun iets voorover. Houd de rechterband in je rechterhand en de linkerband in je linkerhand. Steek je rechterarm door de rechterband, alsof je een rugzak aantrekt, terwijl je hem vasthoudt. Doe hetzelfde met je linkerarm en de linkerband. Zorg ervoor dat de armen van je kind vrij kunnen bewegen.
SI - Nagnete se rahlo naprej. Držite desni pas v desni roki in levi pas v levi roki. Vlecite desno roko skozi desni pas, kot da si nadenete nahrbtnik, medtem ko ga še držite. Enako storite z levo roko in levim pasom. Prepričajte se, da se otrokove roke lahko prosto gibljejo.



EN - Fasten the extra strap that connects the shoulder straps for added support.

Adjust it so the straps stay secure and don't slip off your shoulders.

FR - Attachez la sangle supplémentaire qui relie les bretelles pour un soutien accru.

Ajustez-la afin que les bretelles restent bien en place et ne glissent pas de vos épaules.

DE - Befestigen Sie den zusätzlichen Riemen, der die Schultergurte verbindet, für zusätzlichen Halt.

Passen Sie ihn so an, dass die Gurte sicher sitzen und nicht von Ihren Schultern rutschen.

IT - Allaccia la cinghia aggiuntiva che collega gli spallacci per un maggiore supporto.

Regolala in modo che gli spallacci restino ben fermi e non scivolino dalle spalle.

ES - Abrocha la correa adicional que une los tirantes para mayor soporte.

Ajustala para que los tirantes queden seguros y no se



deslicen de tus hombros.

NL - Bevestig de extra band die de schouderbanden met elkaar verbindt voor extra steun.

Stel hem zo af dat de schouderbanden goed op hun plaats blijven en niet van je schouders glijden.

SI - Pripnite dodatni pas, ki povezuje naramnice, za dodatno oporo.

Prilagodite ga tako, da bodo naramnice varno na mestu in ne bodo zdrsnile z vaših ramen.



EN - Pull both side straps at the same time. Check that your child is snug but comfortable.

Tighten the waist belt by pulling the black straps until it fits firmly above your hips.

Tuck any extra strap into the storage loop.

FR - Tirez sur les deux sangles latérales en même temps. Vérifiez que votre enfant est bien maintenu mais à l'aise.

Serrez la ceinture en tirant sur les sangles noires jusqu'à ce qu'elle soit bien ajustée au-dessus de vos hanches. Rangez toute sangle supplémentaire dans la boucle de rangement.

DE - Ziehen Sie gleichzeitig an beiden seitlichen Riemen. Achten Sie darauf, dass Ihr Kind sicher, aber bequem sitzt. Ziehen Sie den Hüftgurt fest, indem Sie an den schwarzen Riemen ziehen, bis er fest oberhalb Ihrer Hüften sitzt.

Stecken Sie überschüssige Riemen in die Aufbewahrungsschleufe.

IT - Tira entrambe le cinghie laterali contemporaneamente. Controlla che il tuo bambino sia ben fermo ma comodo. Stringi la cintura in vita tirando le cinghie nere finché non si adatta saldamente sopra i fianchi.

Infila l'eccesso di cinghia nell'anello di fissaggio.

ES - Tira de ambas correas laterales al mismo tiempo. Verifica que tu bebé esté bien sujeto pero cómodo.



Aprieta el cinturón tirando de las correas negras hasta que quede bien ajustado sobre tus caderas.

Guarda cualquier exceso de correa en el lazo de sujeción.

NL - Trek gelijktijdig aan beide zijbanden. Controleer dat je kind stevig zit maar toch comfortabel.

Maak de heupband strak door aan de zwarte banden te trekken totdat hij stevig boven je heupen zit.

Stop overtollige band in de opbergglus.

SI - Hkrati povlecite oba stranska pasova. Preverite,



da je vaš otrok dobro nameščen, a vseeno udobno. Zategnite pas tako, da vlečete črne trakove, dokler se tesno ne prilega nad boki.

Vse odvečne pasove pospravite v shranjevalno zanko.



EN - Leave space for your child's head to move. Make sure their back is slightly rounded and their bottom sits deep in the panel, just above the waist belt. You're ready to go!

FR - Laissez de l'espace pour que la tête de votre enfant puisse bouger. Assurez-vous que son dos est légèrement arrondi et que ses fesses sont bien placées au fond du panneau, juste au-dessus de la ceinture. Vous êtes prêts à partir !

DE - Lassen Sie genügend Platz, damit sich der Kopf Ihres Kindes bewegen kann. Achten Sie darauf, dass der Rücken leicht gerundet ist und das Gesäß tief im Panel sitzt, direkt über dem Hüftgurt. Jetzt sind Sie startklar!

IT - Lascia spazio affinché la testa del tuo bambino possa muoversi. Assicurati che la sua schiena sia leggermente curva e che il suo fondo sia ben posizionato in profondità nel pannello, appena sopra la cintura. Sei pronto per partire!

ES - Deja espacio para que la cabeza de tu bebé pueda moverse. Asegúrate de que su espalda esté ligeramente redondeada y que su trasero esté bien colocado en el fondo del panel, justo por encima del cinturón. ¡Ya estás listo para salir!

NL - Laat voldoende ruimte zodat het hoofdje van je kind kan bewegen.

Zorg ervoor dat de rug licht afgerond is en dat de billen diep in het paneel zitten, net boven de heupband.

Je bent klaar om te gaan!

SI - Pustite prostor, da se otrokova glava lahko premika. Pripravite se, da je hrbet rahlo zaobljen in da so zadnjica trdno nameščena na dnu panela, tik nad pasom.

Pripravljani ste, da greste!

IMPORTANT! KEEP INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE!

READ AND FOLLOW ALL PRINTED INSTRUCTIONS AND VIEW INSTRUCTIONAL VIDEOS (IF APPLICABLE) BEFORE USE.

This product conforms to safety requirements: ASTM F2236-24 / CPSIA / 16 CFR 1226 / 16 CFR 1307 / CEN/TR 16512:2015 / SOR/2018-83 / SOR/2016-188
One Size, 1 Unit, Made in China.

WARNING

- Read all instructions before assembling and using the soft carrier.
- Keep instructions for future use.
- Check for ripped seams, torn straps or fabric, and damaged fasteners before each use.
- Check to ensure all buckles, snaps, straps, and adjustments are secure before each use.
- Ensure that the baby is safely positioned in the sling carrier according to manufacturer's instructions for use.
- Ensure proper placement of child in product including leg placement.
- Never use a soft carrier when balance or mobility is impaired because of exercise, drowsiness, or medical conditions.

- Never use a soft carrier while engaging in activities such as cooking and cleaning which involve a heat source or exposure to chemicals.
- The carrier is not a car or bike seat safety device.
- Never wear a soft carrier while driving or being a passenger in a motor vehicle.
- Premature infants, infants with respiratory problems, and infants under 4 months are at greatest risk of suffocation.
- Baby must face towards you until he or she can hold head upright.
- WARNING Constantly monitor your child and ensure the mouth and nose are unobstructed.
- WARNING For pre-term, low birthweight babies and children with medical conditions, seek advice from a health professional before using this product.
- WARNING Ensure your child's chin is not resting on its chest as its breathing may be restricted which could lead to suffocation.
- WARNING To prevent hazards from falling ensure that your child is securely positioned in the sling.
- The maximum weight of the child for which the product is intended is 7 to 45lbs/3.2 to 20 kg.
- Awareness of hazards in the domestic environment e.g. heat sources, spilling of hot drinks.
- Only use the product for the number of children for which the product is intended.
- Your movement and the child's movement may affect your balance.
- Take care when bending and leaning forwards or sideways.

- The sling is not suitable for use during sporting activities e.g. running, cycling, swimming and skiing.
- The carrier is not suitable for use during sporting activities e.g. running, cycling, swimming and skiing and other fast-moving physical activity where the chance of impact or falling is high.
- The carer should be aware of the increased risk of your child falling out of the sling as it becomes more active.
- Regular inspection of the sling for any signs of wear and damage.
- Keep this sling away from children when it is not in use.
- If pregnant, consult your doctor before using.
- Always bend at your knees to protect your back.
- Baby carriers allow parents to be hands-free to do other things, but you must always be active in caring for your child. Please follow the instructions carefully and refer to the safety guidelines.
- This carrier should not be used by persons with any kind of muscular, skeletal, back, leg, or any other physical problems that might interfere with safe use.
- Do not use the carrier if under the influence of alcohol or medication.
- Babies younger than 4 months can suffocate in this product if face is pressed tightly against your body. Babies at greatest risk of suffocation include those born prematurely and those with respiratory problems.
- Ideally, your baby's nose should always be parallel to the ground.
- Only use carriers that are appropriate for your baby's age and weight.
- Heroes Group is not responsible for the improper use of

the carrier.

- Use common sense and your best judgment to keep your baby safe and secure when carrying your baby.
- Do not place objects in the carrier that could present a possible suffocation hazard.
- Make sure to protect your baby from the elements. Their arms, legs, and head may need sun protection. Dress the baby in weather-appropriate clothing and don't use a baby carrier in circumstances that could lead to heat

stress.

- If you nurse your baby in carrier, always reposition after feeding so baby's face is not pressed against your body.
- Do not use the carrier in water at any time.
- Always make sure the waist buckle is engaged by listening for a strong "click" sound. To release the buckle, pinch both sides at the same time.

WARNING

FALL AND SUFFOCATION HAZARD

FALL HAZARD - Babies can fall through a wide leg opening or out of the carrier.

- Before each use, make sure all fasteners/knots are secure.
- Take special care when leaning or walking.
- Never bend at the waist; bend at knees.
- Only use this carrier for babies between 7 to 45lbs/3.2 to 20 kg, 0-36 months.

SUFFOCATION HAZARD - Babies under 4 months can suffocate in this product if face is pressed tight against your body.

- Do not strap baby too tight against your body.
- Allow room for head movement.
- Keep infant's face free from obstructions at all times.
- If you nurse your baby in carrier, always reposition after feeding so baby's face is not pressed against your body.

IMPORTANT ! CONSERVER LES INSTRUCTIONS POUR UNE ÉVENTUELLE UTILISATION FUTURE !

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS IMPRIMÉES ET VISIONNEZ DES VIDÉOS D'INSTRUCTIONS (LE CAS ÉCHÉANT) AVANT UTILISATION.

Ce produit est conforme aux exigences de sécurité: ASTM F2236-24 / CPSIA / 16 CFR 1226 / 16 CFR 1307 / CEN/TR 16512:2015 / SOR/2018-83 / SOR/2016-188

Taille unique, 1 Unité, Fabriqué en Chine.

⚠️ AVERTISSEMENT

- Lisez toutes les instructions avant d'assembler et d'utiliser le porte-bébé souple.
- Conservez les instructions pour une utilisation ultérieure.
- Vérifiez les coutures déchirées, les sangles ou le tissu déchirés et les attaches endommagées avant chaque utilisation.
- Vérifiez que toutes les boucles, boutons-pression, sangles et réglages sont bien fixés avant chaque utilisation.
- Assurez-vous que le bébé est positionné en toute sécurité dans le porte-bébé conformément aux instructions d'utilisation du fabricant.

- Assurez le bon positionnement de l'enfant dans le produit, y compris le positionnement des jambes.
- N'utilisez jamais un porte-bébé souple lorsque votre équilibre ou mobilité est affaiblie (en raison du sport, de la somnolence ou de raison médicale).
- N'utilisez jamais un porte-bébé souple lorsque vous participez à des activités telles que la cuisine ou le nettoyage qui impliquent une source de chaleur ou une exposition à des produits chimiques.
- La Porte-bébé n'est pas un dispositif de sécurité pour siège de voiture ou de vélo.
- Ne portez jamais de porte-bébé souple lorsque vous conduisez ou êtes passager dans un véhicule à moteur.
- Les nourrissons prématurés, les nourrissons souffrant de problèmes respiratoires et les nourrissons de moins de 4 mois présentent le plus grand risque de suffocation.
- Le bébé doit faire face à vous jusqu'à ce qu'il puisse tenir sa tête droite.
- AVERTISSEMENT ! Surveillez votre enfant tout au long de l'utilisation de l'écharpe, et assurez-vous que le nez et la bouche ne sont pas obstrués.
- AVERTISSEMENT ! En cas de naissance prématurée, de faible poids à la naissance, ou d'autres conditions médicales, référez-vous à un professionnel de santé avant d'utiliser ce produit.
- AVERTISSEMENT ! Assurez-vous que le menton de votre enfant ne repose pas sur sa poitrine car sa respiration peut être restreinte, ce qui pourrait entraîner une suffocation.
- AVERTISSEMENT ! Pour éviter les chutes, assurez-vous que votre enfant soit bien placé dans le porte-bébé.
- Le poids maximum de l'enfant pour lequel le produit est destiné est de 32 et 20 kg, 7-45 lbs.
- Soyez conscient des dangers dans l'environnement domestique

- n'utilisez pas d'appareils électriques, restez à l'écart des sources de chaleur, ne cuisinez pas et ne buvez pas de boissons chaudes lorsque vous portez votre bébé.
- N'utilisez le produit que pour le nombre d'enfants pour lequel le produit est prévu.
- Vos mouvements et celui de votre enfant peuvent créer des déséquilibres.
- Soyez prudent lorsque vous vous penchez en avant ou sur le côté.
- L'écharpe ne convient pas à une utilisation pendant des activités sportives telles que la course à pied, le vélo, la natation et le ski.
- La Écharpe de portage ne doit pas être utilisée pendant le sport comme le jogging, vélo, natation ou le ski ou toutes autres activités avec déplacements rapides qui augmentent le risque de chute ou d'impact plus que la normale.
- Soyez conscient du risque accru que votre enfant tombe du porte-bébé à mesure qu'il devient plus actif.
- Inspectez régulièrement le porte-enfant pour détecter tout signe d'usure et d'endommagement.
- Gardez ce porte-bébé hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Si vous êtes enceinte, consultez votre médecin avant utilisation.
- Pliez toujours vos genoux pour protéger votre dos.
- Les porte-bébés permettent aux parents d'avoir les mains libres pour faire d'autres choses, mais vous devez toujours rester attentif. Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser le produit.
- Le porte-bébé ne doit pas être utilisé par une personne présentant des problèmes physiques susceptibles de rendre l'utilisation du produit non sécuritaire, tel des problèmes musculaires, lombaires ou osseux.
- Ne pas utiliser le porte-bébé sous l'influence de l'alcool ou de médicaments.

- Les bébés de moins de 4 mois peuvent suffoquer dans ce produit si le visage est serré contre votre corps. Les bébés les plus exposés au risque de suffocation sont ceux nés prématurément et ceux qui ont des problèmes respiratoires.
- Le nez de votre bébé devrait être toujours au moins parallèle au sol.
- Utilisez uniquement les porte-bébés qui sont appropriés à l'âge de votre bébé et à son poids.
- Heroes Group n'est pas responsable de la mauvaise utilisation du

- transporteur.
- Veuillez vous souvenir d'utiliser le bon sens et votre propre jugement lorsqu'il s'agit de garder votre enfant sain et en sécurité dans la Écharpe de portage.
- Ne mettez rien à l'intérieur du porte-bébé qui pourrait représenter un risque d'étouffement.
- Protégez votre bébé des éléments. Les petits membres et les têtes peuvent avoir besoin de protection solaire. Habillez votre bébé de façon appropriée selon la saison et n'utilisez pas de

- porte-bébé dans des circonstances qui pourraient entraîner un stress thermique.
- Si vous allaitez votre bébé dans le porte-bébé, repositionnez-le toujours après l'allaitement de manière à ce que son visage ne soit pas serré contre votre corps.
- Ne pas utiliser la fronde dans l'eau à aucun moment.
- Toujours s'assurer que la boucle de la ceinture est engagé en écoutant le « clic » de fermeture. Pour ouvrir la boucle, pincez les deux côtés en même temps.

⚠️ AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHUTE ET D'ETTOUFFEMENT

- RISQUE DE CHUTE** - Les nourrissons peuvent tomber à travers une large ouverture pour les jambes ou hors du porte-bébé
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que toutes les attaches/noeuds sont bien fixés.
 - Faites particulièrement attention lorsque vous vous penchez ou que vous marchez.
 - Ne vous penchez jamais à la taille; plier les genoux.
 - N'utilisez ce porte-bébé qu'avec des enfants pesant entre 3,2 et 20 kg, 7 et 45 lbs, 0-36 mois.

- RISQUE DE SUFFOCATION** - Les bébés de moins de 4 mois peuvent suffoquer dans ce produit si le visage est serré contre votre corps.
- N'attachez pas un bébé trop serré contre votre corps.
 - Laissez de la place pour le mouvement de la tête.
 - Gardez le visage du bébé libre de toute obstruction à tout moment.
 - Si vous allaitez votre bébé dans le porte-bébé, repositionnez-le toujours après l'allaitement de manière à ce que son visage ne soit pas serré contre votre corps.

¡IMPORTANTE! CONSERVE LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS REFERENCIAS.

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES IMPRESAS Y VEA VIDEOS INSTRUCTIVOS (SI CORRESPONDE) ANTES DE SU USO.

Este producto cumple con los requisitos de seguridad: ASTM F2236-24 / CPSIA / 16 CFR 1226 / 16 CFR 1307 / CEN/TR 16512:2015 / SOR/2018-83 / SOR/2016-188
Talla única, 1 unidad, Hecho en China.

⚠️ ADVERTENCIA

- Lea todas las instrucciones antes de ensamblar y usar el portabebé blando.
- Conserve las instrucciones para uso futuro.
- Compruebe que no haya costuras rotas, correas o telas rotas ni sujetadores dañados antes de cada uso.
- Verifique que todas las hebillas, broches, correas y ajustes estén seguros antes de cada uso.
- Asegúrese de que el bebé esté colocado de forma segura en el portabebé según las instrucciones de uso del fabricante.
- Asegúrese de la colocación adecuada del niño en el

producto, incluida la colocación de las piernas.

- Nunca use un portabebé blando cuando su equilibrio o movilidad se vean afectados a causa del ejercicio, mareo o condiciones médicas.
- Nunca utilice un portabebé blando mientras realiza actividades como cocinar o limpiar que impliquen una fuente de calor o exposición a productos químicos.
- El Portabebé no es un dispositivo de seguridad para automóvil o motocicleta.
- Nunca use un portabebé blando mientras conduce o es pasajero en un vehículo motorizado.
- Los bebés prematuros, los bebés con problemas respiratorios y los bebés menores de 4 meses corren mayor riesgo de asfixia.
- El bebé debe mirar hacia usted hasta que pueda mantener la cabeza erguida.
- **ADVERTENCIA!** Cuando utilice este fular portabebé, vigile constantemente a su hijo y asegúrese de que la boca y la nariz no estén obstruidas.
- **ADVERTENCIA!** Para bebés prematuros, bebés de bajo peso o bebés con algún tipo de condición médica, consulte a un profesional de la salud antes de usar este portabebé.
- **ADVERTENCIA!** Asegúrese que la barbilla de su bebé no esté apoyada en su pecho puesto que su respiración podría verse limitada, cosa que podría llevar a la asfixia.
- **ADVERTENCIA!** Para prevenir riesgo de caída, asegúrese de que su bebé esté posicionado de forma segura en el portabebé.
- El peso máximo del niño para el cual está destinado el producto es de 7-45 libras, 3,2 y 20 kilogramos.
- Sea consciente de los peligros en el ámbito doméstico -

no use electrodomésticos, manténgase alejado de fuentes de calor, no cocine o tome bebidas calientes mientras portee a su bebé.

- Utilice el producto únicamente para el número de niños para el que está destinado.
- Tu movimiento y el movimiento del niño pueden afectar tu equilibrio.
- Tenga cuidado al inclinarse hacia delante o hacia los lados.
- El arnés no es adecuado para su uso durante actividades deportivas, como correr, montar en bicicleta, nadar o esquiar.
- Tenga en cuenta el mayor riesgo de caída del portabebé a medida que su bebé va siendo más activo.
- Inspeccione regularmente su portabebé sobre signos de deterioro o daño.
- Mantenga el portabebé lejos del alcance de los niños cuando no lo use.
- Si está embarazada, consulte a su médico antes de usarla.
- Agáchese siempre doblando sus rodillas para proteger su espalda.
- Los portabebés permiten a los padres tener las manos libres y hacer otras cosas, pero debes estar en constante cuidado activo de tu bebé. Por favor, siga las instrucciones de uso y consulte las pautas de seguridad.
- Este portabebé no debe ser utilizado por personas con cualquier tipo de problema muscular, óseo, de espalda, piernas o cualquier otro problema físico que pueda interferir con un uso seguro.
- No use el portabebé si está bajo la influencia del alcohol o medicamentos.
- Los bebés menores de 4 meses pueden asfixiarse en

este producto si la cara queda apretada contra su cuerpo. Los bebés con mayor riesgo de asfixia son los nacidos prematuramente y los que tienen problemas respiratorios.

- La nariz de su bebé debería estar, por lo menos, paralela al suelo en todo momento.
- Use únicamente portabebés que sean apropiados para la edad y peso de su bebé.
- Heroes Group no se hace responsable del uso inadecuado del soporte.

• Use el sentido común y su mejor criterio para mantener a su bebé a salvo cuando lo portee en el fular portabebé.

- No coloque objetos sueltos dentro del portabebé con su bebé que resulten un potencial riesgo de asfixia.
- Asegúrese de proteger a su bebé de los elementos. Sus brazos, piernas y cabeza pueden necesitar protector solar. Vista a su bebé con ropa apropiada al clima y no use el portabebé en circunstancias que puedan conllevar riesgo de estrés térmico.

• Si amamanta a su bebé en el portabebé, cambie siempre de posición después de amamantarlo para que la cara del bebé no quede presionada contra su cuerpo.

- No uses la honda en el agua en ningún momento.
- Siempre asegúrese de que la hebilla del cinturón esté enganchada escuchando un fuerte sonido de "clic". Para soltar la hebilla, apriete ambos lados al mismo tiempo.

⚠️ ADVERTENCIA

PELIGRO DE CAÍDAS Y ASFIXIA

RIESGO DE CAÍDA - Los bebés pueden caerse a través de una abertura de pierna ancha o fuera del porta bebés.

- Antes de cada uso, asegúrese de que todos los sujetadores/nudos estén seguros.
- Tenga especial cuidado al inclinarse o caminar.
- Nunca doble la cintura; doble las rodillas.
- Utilice este portabebé únicamente para bebés de entre 7 y 45 libras, 3,2 y 20 kilogramos, de 0 a 36 meses.

PELIGRO DE ASFIXIA - Los bebés menores de 4 meses pueden asfixiarse en este producto si la cara queda apretada contra su cuerpo.

- No sujete a un bebé demasiado apretado contra su cuerpo.
- Deje espacio para el movimiento de la cabeza.
- Mantenga la cara del bebé libre de obstrucciones en todo momento.
- Si amamanta a su bebé en el portabebé, cambie siempre de posición después de amamantarlo para que la cara del bebé no quede presionada contra su cuerpo.

WICHTIG! BEWAHREN SIE DIE ANWEISUNGEN FÜR ZUKÜNFTIGE VERWENDUNG AUF!

LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE GEDRUCKTEN ANLEITUNGEN UND SEHEN SIE SICH DIE ANLEITUNGSVIDEOS (SOFERN VORHANDEN) VOR GEBRAUCH AN.

Dieses Produkt entspricht den Sicherheitsanforderungen gemäß: ASTM F2236-24 / CPSIA / 16 CFR 1226 / 16 CFR 1307 / CEN/TR 16512:2015 / SOR/2018-83 / SOR/2016-188 Einheitsgröße, 1 Stück, Hergestellt in China.

⚠️ WARNUNG

- Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie die Babytrage zusammenbauen und verwenden.
- Bewahren Sie die Anleitung für eine zukünftige Verwendung auf.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob Nähte gerissen sind, Riemen oder Stoff gerissen sind und Verschlüsse beschädigt sind.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob alle Schnallen, Druckknöpfe, Riemen und Einstellungen sicher befestigt sind.
- Stellen Sie sicher, dass das Baby gemäß der Gebrauchsanweisung des Herstellers sicher in der Tragehilfe positioniert ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Kind richtig im Produkt platziert ist,

einschließlich der Beinpositionierung.

- Benutzen Sie die Trage nie, wenn Ihr Gleichgewicht oder Ihre Beweglichkeit z.B. durch Sport, Müdigkeit oder Gesundheitszustand beeinträchtigt ist.
- Verwenden Sie die Trage nie, wenn Sie Aktivitäten wie Kochen oder Putzen nachgehen, bei denen eine Wärmequelle zum Einsatz kommt oder Sie mit Chemikalien in Berührung kommen.
- Die Trage ist kein Sicherheitsprodukt für Auto- oder Fahrradsitze.
- Tragen Sie die Trage niemals beim Autofahren oder als Beifahrer im Fahrzeug.
- Frühgeborene, Säuglinge mit Atemproblemen und Säuglinge unter 4 Monaten sind am stärksten von Erstickung bedroht.
- Das Baby muss Ihnen zugewandt sein, bis es den Kopf aufrecht halten kann.
- **WARNUNG!** Wenn Sie die Trage verwenden, überwachen Sie Ihr Kind ständig und stellen Sie sicher, dass Mund und Nase nicht verdeckt sind.
- **WARNUNG!** Bei Frühchen, Babys mit geringem Geburtsgewicht oder mit gesundheitlichen Einschränkungen sollten Sie vor der Verwendung dieses Produkts den Rat eines Arztes einholen.
- **WARNUNG!** Achten Sie darauf, dass das Kinn des Babys nicht auf der Brust liegt, um eine eingeschränkte Atmung und mögliche Erstickung zu vermeiden.
- **WARNUNG!** Vergewissern Sie sich, dass Ihr Baby sicher in der Trage positioniert ist, um das Absturzrisiko zu vermeiden.
- Das Maximalgewicht des Kindes, für das das Produkt bestimmt ist, beträgt 32 bis 20 kg.
- Achten Sie auf potenzielle Gefahrenquellen im häuslichen Umfeld, z. B. Wärmequellen, Verschütten heißer Getränke.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die Anzahl an Kindern, für die das Produkt vorgesehen ist.

- Ihre Bewegungen und die Bewegungen des Kindes können Ihr Gleichgewicht beeinflussen.
- Seien Sie vorsichtig beim Vorbeugen, Bücken oder zur Seite lehnen.
- Die Trage ist nicht für den Einsatz bei sportlichen Aktivitäten wie z. B. Laufen, Radfahren, Schwimmen und Skifahren geeignet.
- Die Trage eignet sich nicht für Sportaktivitäten, wie z. B. Laufen, Radfahren, Schwimmen, Skifahren und andere schnelle physische Aktivitäten, wo das Risiko eines Zusammenstoßes oder Abstürzen hoch ist.
- Die Betreuungsperson sollte sich bewusst sein, dass mit zunehmender Aktivität des Kindes die Sturzgefahr steigt.
- Überprüfen Sie die Trage regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung und Schäden.
- Bewahren Sie die Trage außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn sie nicht in Gebrauch ist.
- Schwangere sollten vor der Verwendung dieses Produkts einen Arzt konsultieren.
- Beugen Sie immer Ihre Knie, um Ihren Rücken zu schützen.
- Babytragen ermöglichen es Eltern, die Hände frei zu haben, um andere Dinge zu erledigen, dennoch müssen Sie Ihr Kind jederzeit aktiv betreuen. Bitte befolgen Sie die Anweisungen sorgfältig und beachten Sie die Sicherheitshinweise.
- Diese Trage sollte nicht von Personen verwendet werden, die Muskel-, Knochen-, Rücken-, Bein- oder andere physische Probleme haben, die eine sichere Verwendung beeinträchtigen könnten.
- Verwenden Sie die Trage nicht unter Einfluss von Alkohol oder Medikamenten.
- Babys unter 4 Monaten können in diesem Produkt ersticken, wenn das Gesicht eng an den Körper gedrückt wird. Frühchen

- und Babys mit Atemproblemen sind am meisten von Erstickung gefährdet.
- Die Nase Ihres Babys sollte im besten Fall immer parallel zum Boden ausgerichtet sein.
- Verwenden Sie nur Tragesysteme, die für das Alter und Gewicht Ihres Babys geeignet sind.
- Heroes Group übernimmt keine Haftung für unsachgemäßen Gebrauch der Babytrage.
- Verwenden Sie gesunden Menschenverstand und Ihr bestes

- Urteilsvermögen, um Ihr Baby sicher und geschützt zu tragen.
- Legen Sie keine Gegenstände in die Trage, die eine mögliche Erstickungsgefahr darstellen könnten.
- Schützen Sie Ihr Baby vor Witterungseinflüssen. Arme, Beine und Kopf benötigen ggf. Sonnenschutz. Ziehen Sie Ihrem Baby wettergerechte Kleidung an und vermeiden Sie Hitzestress.
- Wenn Sie Ihr Baby in der Babytrage stillen, legen Sie es nach dem Stillen immer so ab, dass das Gesicht des Babys nicht gegen Ihren Körper gedrückt wird.

- Verwenden Sie die Trage niemals im Wasser.
- Achten Sie stets darauf, dass die Hüftschnalle hörbar mit einem „Klick“ einrastet. Zum Öffnen beide Seiten gleichzeitig zusammendrücken.

⚠️ WARNUNG

STURZ- UND ERSTICKUNGSGEFAHR

STURZGEFAHR - Babys können durch eine zu weite Beinöffnung fallen oder aus der Trage fallen.

- Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass alle Verschlüsse/Knoten sicher befestigt sind.
- Seien Sie besonders vorsichtig beim Beugen und Laufen.
- Beugen Sie sich niemals aus der Hüfte, sondern gehen Sie immer in die Knie.
- Verwenden Sie diese Trage nur für Babys zwischen 3,2 und 20 kg, 0-36 Monate.

ERSTICKUNGSGEFAHR - Babys unter 4 Monaten können in diesem Produkt ersticken, wenn das Gesicht eng an den Körper gedrückt wird.

- Schnallen Sie das Baby nicht zu fest an Ihren Körper.
- Der Kopf des Kindes muss sich frei bewegen können.
- Das Gesicht des Säuglings muss jederzeit frei von Hindernissen sein.
- Wenn Sie Ihr Baby in der Trage stillen, bringen Sie es nach dem Stillen immer wieder in eine Position, in der das Gesicht nicht gegen Ihren Körper gedrückt ist.

IMPORTANTE! CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER USO FUTURO!

LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI STAMPATE E VISUALIZZARE I VIDEO DIDATTICI (SE APPLICABILI) PRIMA DELL'USO.

Questo prodotto è conforme ai requisiti di sicurezza: ASTM F2236-24 / CPSIA / 16 CFR 1226 / 16 CFR 1307 / CEN/TR 16512:2015 / SOR/2018-83 / SOR/2016-188
Taglia unica, 1 unità, Made in Cina.

⚠ ATTENZIONE

- Leggere tutte le istruzioni prima di montare e utilizzare il marsupio morbido.
- Conservare le istruzioni per un uso futuro.
- Prima di ogni utilizzo, controllare che non vi siano cuciture strappate, cinghie o tessuto strappati e chiusure danneggiate.
- Controllare che tutte le fibbie, i bottoni automatici, le cinghie e le regolazioni siano ben salde prima di ogni utilizzo.
- Assicurarsi che il bambino sia posizionato in modo sicuro nel marsupio secondo le istruzioni per l'uso del produttore.
- Garantire il corretto posizionamento del bambino nel prodotto, compresa la posizione delle gambe.
- Non usare mai una fascia quando l'equilibrio o la mobilità

sono compromessi a causa di esercizio fisico, sonnolenza o condizioni mediche.

- Non utilizzare mai un marsupio morbido durante attività come cucinare o pulire che comportano l'uso di fonti di calore o l'esposizione a sostanze chimiche.
- La fascia marsupio porta bebè non è un dispositivo di sicurezza per sedili di auto o bici.
- Non indossare mai un marsupio morbido mentre si guida o si è passeggeri di un veicolo a motore.
- I neonati prematuri, i neonati con problemi respiratori e i neonati di età inferiore ai 4 mesi corrono il rischio maggiore di soffocamento.
- Il bambino deve essere rivolto verso di te finché non riesce a tenere la testa dritta.
- **ATTENZIONE!** Quando si utilizza questo marsupio, controllare costantemente il bambino e assicurarsi che la bocca e il naso non siano ostruiti.
- **ATTENZIONE!** Per i neonati prematuri, i bambini con basso peso alla nascita e i bambini con patologie mediche, chiedere il parere di un medico o pediatra, prima di utilizzare questo prodotto.
- **ATTENZIONE!** Assicurarsi che il mento del bambino non sia appoggiato sul suo petto, in quanto la sua respirazione potrebbe essere limitata, il che potrebbe portare al soffocamento.
- **ATTENZIONE!** Per evitare rischi di caduta, assicurarsi che il bambino sia posizionato in modo sicuro nel portabebè.
- Il peso massimo del bambino a cui è destinato il prodotto è di 3,2 e 20 chilogrammi, 7-45 libbre.
- Consapevolezza dei pericoli nell'ambiente domestico, ad es.

fonti di calore, versamento di bevande calde.

- Utilizzare il prodotto solo per il numero di bambini per cui è destinato.
- Il vostro movimento e quello del bambino possono compromettere il vostro equilibrio.
- Fate attenzione quando vi piegate e vi sporgete in avanti o di lato.
- La fascia non è adatta all'uso durante attività sportive come corsa, ciclismo, nuoto e sci.
- Questo portabebè non è adatto all'uso durante le attività sportive, ad esempio corsa, ciclismo, nuoto, sci e altre attività fisiche in rapido movimento in cui il rischio di impatto o di caduta è elevata.
- State consapevoli dell'aumento del rischio che il vostro bambino possa cadere dal portabebè quando diventa più attivo.
- Ispeziona regolarmente il portabebè per individuare eventuali segni di usura e danni.
- Tenere questo portabebè lontano dai bambini quando non è in uso.
- In caso di gravidanza, consultare il medico prima dell'uso.
- Piegare sempre le ginocchia per proteggere la schiena.
- I marsupi permettono ai genitori di avere le mani libere per fare altre cose, ma voi dovete sempre essere attivi e vigili nella cura del vostro bambino. Segui attentamente le istruzioni e fai riferimento alle linee guida sulla sicurezza.
- Questo portabebè non deve essere usato da persone con eventuali problemi muscolari, scheletrici, alla schiena, alle gambe o qualsiasi altro problema fisico che potrebbe interferire con un uso sicuro.
- Non usare il portabebè se si è sotto l'effetto di alcol o

farmaci.

- I bambini di età inferiore ai 4 mesi possono soffocare con questo prodotto se il viso è premuto contro il vostro corpo. I bambini a maggior rischio di soffocamento sono quelli nati prematuri e quelli con problemi respiratori.
- Il naso del bambino deve essere almeno parallelo al pavimento in ogni momento.
- Utilizzare solo portabebè adatti all'età e al peso del bambino.
- Heroes Group non è responsabile per l'uso improprio del

vettore.

- Usa il buon senso e il tuo miglior giudizio per tenere il tuo bambino al sicuro quando lo porti nella fascia marsupio porta bebè.
- Non mettere nel marsupio con il tuo bambino oggetti liberi che possono creare un potenziale pericolo di soffocamento.
- Assicurati di proteggere il tuo bambino dal maltempo. Le sue braccia, le sue gambe e la sua testa potrebbero aver bisogno di una protezione solare. Vesti il bambino con abiti

adatti alla stagione e non usare il marsupio in circostanze che potrebbero portare a stress da calore.

- Se allattate il bambino nel marsupio, riposizionatelo sempre dopo la poppata in modo che il viso del bambino non sia premuto contro il vostro corpo.
- Non usare la fibbia in acqua in nessun momento.
- Assicurati sempre che la fibbia del cinturone sia agganciata e bloccata dopo un forte "click". Per sganciare la fibbia, schiacciare entrambi i lati contemporaneamente.

⚠ ATTENZIONE

PERICOLO DI CADUTA E DI SOFFOCAMENTO

RISCHIO DI CADUTA - I bambini possono cadere a causa di un' ampia apertura delle gambe o fuori dal marsupio.

- Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che tutti i dispositivi di fissaggio/nodi siano ben saldi.
- Fare particolare attenzione quando vi appoggiate o camminate.
- Mai piegarsi inclinando il busto; abbassarsi piegando le ginocchia.
- Utilizzare questo marsupio solo per bambini di peso compreso 3,2 e 20 chilogrammi, 7 e 45 libbre, e da 0 a 36 mesi.

RISCHIO DI SOFFOCAMENTO - I bambini di età inferiore ai 4 mesi possono soffocare con questo prodotto se il viso è premuto contro il vostro corpo.

- Non legare un neonato troppo stretto contro il tuo corpo.
- Lasciare spazio per il movimento della testa e del collo del bambino.
- Mantenere sempre il viso del bambino libero da ostacoli.
- Se allattate il bambino nel marsupio, riposizionatelo sempre dopo la poppata in modo che il viso del bambino non sia premuto contro il vostro corpo.

BELANGRIJK! BEWAAR DE INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

LEES EN VOLG ALLE GEDRUKTE INSTRUCTIES EN BEKIJK INSTRUCTIEVIDEO'S (INDIEN VAN TOEPASSING) VOOR GEBRUIK.

Dit product voldoet aan de veiligheidseisen:
ASTM F2236-24 / CPSIA / 16 CFR 1226 / 16 CFR 1307 / CEN/TR
16512:2015 / SOR/2018-83 / SOR/2016-188
Eén maat, 1 stuk, Gemaakt in China.

⚠️ WAARSCHUWING

- Lees alle instructies voordat u de zachte drager monteert en gebruikt.
- Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
- Controleer vóór elk gebruik op gescheurde naden, gescheurde banden of stof en beschadigde sluitingen.
- Controleer vóór elk gebruik of alle gespen, drukknoepen, banden en verstellingen goed vastzitten.
- Zorg ervoor dat de baby veilig in de draagzak zit volgens de gebruiksaanwijzing van de fabrikant.
- Zorg ervoor dat het kind op de juiste manier in het product wordt geplaatst, inclusief de beenpositie.

- Gebruik nooit een zachte draagzak wanneer het evenwicht of de mobiliteit is aangetast als gevolg van lichaamsbeweging, slaperigheid of medische aandoeningen.
- Gebruik nooit een zachte draagzak tijdens activiteiten zoals koken en schoonmaken waarbij sprake is van een hittebron of blootstelling aan chemicaliën.
- De draagzak is geen veiligheidsvoorziening voor een auto- of fietszitting.
- Draag nooit een zachte draagzak tijdens het autorijden of als passagier in een motorvoertuig.
- Te vroeg geboren baby's, baby's met ademhalingsproblemen en baby's jonger dan 4 maanden lopen het grootste risico op verstikking.
- De baby moet naar u toe kijken totdat hij of zij zijn of haar hoofd rechtop kan houden.
- **WAARSCHUWING!** Houd uw kind voortdurend in de gaten en zorg ervoor dat de mond en neus onbelemmerd zijn.
- **WAARSCHUWING!** Voor vroeggeboren baby's met een laag geboortegewicht en kinderen met medische aandoeningen, dient u advies in te winnen bij een gezondheidsdeskundige voordat u dit product gebruikt.
- **WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat de kin van uw kind niet op zijn borst rust, omdat de ademhaling kan worden beperkt, wat kan leiden tot verstikking.
- **WAARSCHUWING!** Om gevaren door vallen te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat uw kind stevig in de draagzak zit.
- Het maximale gewicht van het kind waarvoor het product bedoeld is, is 7-45 pond, 3,2 en 20 kilogram wegen.
- Draag nooit een zachte draagzak tijdens het autorijden of als passagier in een motorvoertuig.

- Bewustzijn van gevaren in de huiselijke omgeving, bijv. warmtebronnen, morsen van warme dranken.
- Gebruik het product alleen voor het aantal kinderen waarvoor het bedoeld is.
- Uw beweging en de beweging van het kind kunnen uw evenwicht beïnvloeden.
- Wees voorzichtig bij het buigen en naar voren of opzij leunen.
- De draagdoek is niet geschikt voor gebruik tijdens sportactiviteiten zoals hardlopen, fietsen, zwemmen en skiën.
- De draagzak is niet geschikt voor gebruik tijdens sportieve activiteiten zoals hardlopen, fietsen, zwemmen en skiën en andere snel bewegende fysieke activiteiten waarbij de kans op stoten of vallen is groot.
- De verzorger moet zich bewust zijn van het verhoogde risico dat uw kind uit de draagzak valt naarmate het actiever wordt.
- Regelmatige inspectie van de draagzak op tekenen van slijtage en schade
- Houd deze draagzak uit de buurt van kinderen wanneer deze niet in gebruik is.
- Als u zwanger bent, raadpleeg dan uw arts voordat u het gebruikt.
- Buig altijd op uw knieën om uw rug te beschermen.
- Met babydraagzakken kunnen ouders handsfree andere dingen doen, maar u moet altijd actief zijn in de zorg voor uw kind. Volg de instructies zorgvuldig op en raadpleeg de veiligheidsrichtlijnen.
- Deze draagzak mag niet worden gebruikt door personen met enige vorm van spier-, skelet-, rug-, been- of andere fysieke problemen die het veilige gebruik kunnen verstoren.
- Gebruik de draagzak niet als u onder invloed bent van alcohol of medicijnen.

- Baby's jonger dan 4 maanden kunnen in dit product stikken als het gezicht strak tegen uw lichaam wordt gedrukt. Baby's met het grootste risico op verstikking zijn onder meer te vroeg geboren baby's en baby's met ademhalingsproblemen.
- In het ideale geval moet de neus van uw baby altijd parallel aan de grond zijn.
- Gebruik alleen draagzakken die geschikt zijn voor de leeftijd en het gewicht van uw baby.
- Heroes Group is niet verantwoordelijk voor oneigenlijk

- gebruik van de draagzak.
- Gebruik gezond verstand om uw baby veilig te houden tijdens het dragen van uw baby.
- Plaats geen voorwerpen in de draagzak die een mogelijk verstikkingsgevaar kunnen opleveren.
- Zorg ervoor dat u uw baby tegen de elementen beschermt. Hun armen, benen en hoofd hebben mogelijk bescherming tegen de zon nodig. Kleed de baby in geschikte kleding en gebruik geen draagzak in omstandigheden die tot hittestress

- kunnen leiden.
- Als u uw baby in de draagzak voedt, herpositioneer de baby dan altijd na het voeden, zodat het gezicht van de baby niet tegen uw lichaam wordt gedrukt.
- Gebruik de draagzak nooit in water.
- Zorg er altijd voor dat de gesp in de taille vastzit door te luisteren naar een stevig "klik"-geluid. Om de gesp los te maken, knijpt u tegelijkertijd in beide zijden.

⚠️ WAARSCHUWING

VALGEVAAR EN VERSTIKKINGSGEVAAR

VALGEVAAR - Baby's kunnen door een wijde beenopening of uit de draagzak vallen.

- Controleer voor elk gebruik of alle sluitingen/knoppen goed vastzitten.
- Wees extra voorzichtig bij het leunen of lopen.
- Buig nooit in de taille; buig op de knieën.
- Gebruik deze draagzak alleen voor baby's tussen 7 en 45 pond, 3,2 en 20 kilogram, 0-36 maanden.

VERSTIKKINGSGEVAAR - Baby's jonger dan 4 maanden kunnen in dit product stikken als het gezicht strak tegen uw lichaam wordt gedrukt.

- Zet een baby niet te strak tegen uw lichaam vast.
- Geef het hoofdje ruimte om te bewegen.
- Houd het gezicht van de baby te allen tijde vrij van obstakels.
- Als u uw baby in de draagzak voedt, herpositioneer de baby dan altijd na het voeden, zodat het gezicht van de baby niet tegen uw lichaam wordt gedrukt.

POMEMBNO! SHRANITE KOT NAPOTEK ZA PRIHODNJE.

PREBERITE IN UPOŠTEVAJTE VSA TISKANA NAVODILA IN SI OGLEDJTE VIDEO POSNETKE Z NAVODILI (ČE OBSTAJAJO) PRED UPORABO.

Ta izdelek je v skladu z varnostnimi zahtevami: ASTM F2236-24 / CPSIA / 16 CFR 1226 / 16 CFR 1307 / CEN/TR 16512:2015 / SOR/2018-83 / SOR/2016-188
Ena velikost, 1 kos, izdelano na Kitajskem.

⚠ OPOZORILO

- Pred sestavljanjem in uporabo nosilke natančno preberite vsa navodila.
- Navodila hranite za prihodnjo uporabo.
- Pred vsako uporabo preverite, ali ni raztrganih šivov, jermenov ali tkanine ter poškodovanih zapon.
- Pred vsako uporabo preverite, ali so vse zaponke, zaponke, jermeni in nastavitvi varni.
- Poskrbite, da je otrok v nosilki varniško nameščen v skladu z navodili proizvajalca.
- Poskrbite za pravilno namestitvev otroka v izdelek, vključno z namestitvijo nog.
- Nikoli ne uporabljajte mehke nosilke, če je vaše

- ravnotežje ali gibljivost oslabiljeno zaradi vadbe, zaspanosti ali zdravstvenih težav.
- Nikoli ne uporabljajte mehke nosilke med dejavnostmi, kot sta kuhanje in čiščenje, ki vključujejo vir toplote ali izpostavljenost kemikalijam.
- Nosilka ni varnostna naprava za avtomobil ali kolo.
- Nikoli ne nosite mehke nosilke med vožnjo ali kot potnik v motornem vozilu.
- Nedonošenčki, dojenčki z respiratornimi težavami in dojenčki, mlajši od 4 mesecev, so najbolj ogroženi zaradi zadušitve.
- Dojenček mora biti obrnjen proti vam, dokler ne more pokonci držati glave.
- OPOZORILO: Nenehno spremljajte svojega otroka in poskrbite, da sta usta in nos neovirani.
- OPOZORILO: Pri predčasno rojenih otrocih, otrocih z nizko porodno težo in otrocih z zdravstvenimi težavami se pred uporabo tega izdelka posvetujte z zdravstvenim delavcem.
- OPOZORILO: Poskrbite, da otrokova brada ne leži na prsih, saj je lahko dihanje ovirano, kar lahko vodi do zadušitve.
- OPOZORILO: Da preprečite nevarnost padca, poskrbite, da je otrok varno nameščen v nosilki.
- Največja teža otroka, za katero je izdelek namenjen, je 7-45 lb, 3,2-20 kg.
- Zavedajte se nevarnosti v domačem okolju, npr. virov toplote, prelivanja vročih pijač.
- Izdelek uporabljajte samo za število otrok, za katerega je namenjen.
- Vaše gibanje in otrokovo gibanje lahko vplivata na

- vaše ravnotežje.
- Bodite previdni pri upogibanju in nagibanju naprej ali vstran.
- Nosilka ni primerna za uporabo med športnimi dejavnostmi, npr. tekom, kolesarjenjem, plavanjem in smučanjem.
- Nosilka ni primerna za uporabo med športnimi dejavnostmi, npr. tekom, kolesarjenjem, plavanjem in smučanjem ter drugimi hitrimi telesnimi dejavnostmi, kjer je verjetnost udarca ali padca velika.
- Skrbnik naj se zaveda povečanega tveganja, da bo otrok padel iz nosilke, ko postane bolj aktiven.
- Redno pregledujte nosilko glede morebitnih znakov obrabe in poškodb.
- Nosilko hranite stran od otrok, ko je ne uporabljate.
- Če ste noseči, se pred uporabo posvetujte z zdravnikom.
- Vedno upogibajte kolena, da zaščitite hrbet.
- Nosilke za dojenčke staršem omogočajo, da imajo proste roke za druge dejavnosti, vendar morate biti vedno aktivni pri negi otroka. Natančno upoštevajte navodila in se sklicujte na varnostne smernice.
- Te nosilke ne smejo uporabljati osebe z mišičnimi, skeletnimi, hrbtnimi, nogavnimi ali drugimi telesnimi težavami, ki bi lahko ovirale varno uporabo.
- Nosilke ne uporabljajte, če ste pod vplivom alkohola ali zdravil.
- Dojenčki, mlajši od 4 mesecev, se lahko v tem izdelku zadušijo, če so njihovi obrazci tesno pritisnjeni ob vaše telo. Najbolj ogroženi za zadušitev

- so nedonošenčki in dojenčki z dihalnimi težavami.
- V idealnem primeru naj bo otrokov nos vedno vzporeden s tlemi.
- Uporabljajte samo nosilke, ki so primerne za starost in težo vašega otroka.
- Heroes Group ne odgovarja za nepravilno uporabo nosilke.
- Uporabljajte zdravo pamet in svojo najboljšo presojo, da otroka med nošenjem ohranite varen.

- V nosilko ne polagajte predmetov, ki bi lahko predstavljali nevarnost zadušitve.
- Poskrbite, da otroka zaščitite pred vremenskimi vplivi. Njegove roke, noge in glava bodo morda potrebovali zaščito pred soncem. Oblačite otroka glede na vreme in ne uporabljajte nosilke v razmerah, ki lahko povzročijo toplotni stres.
- Če dojenčka dojite v nosilki, ga po hranjenju vedno premestite, da se njegov obraz ne pritiska ob vaše

- telo.
- Nosilke nikoli ne uporabljajte v vodi.
- Vedno poskrbite, da je pasna zaponka zaskočena tako, da zaslišite močan »klik«. Za sprostitvev zaponke hkrati stisnite obe strani.

⚠ OPOZORILO

NEVARNOST PADCA IN ZADUŠITVE

NEVARNOST PADCA - Dojenčki lahko padejo skozi široko odprtino za noge ali iz nosilke.

- Odprtine za noge prilagodite tako, da se tesno prilegajo otrokovim nogam.
- Pred vsako uporabo se prepričajte, da so vse zaponke in nastavitve varne.
- Posebno previdni bodite, ko se naslanjate ali hodite.
- Nikoli se ne upogibajte v pasu; upogibajte se v kolenih.
- Ta nosilec uporabljajte samo za dojenčke med 7 in 45 funti, 3,2 in 20 kilogrami, starimi od 0 do 36 mesecev.

NEVARNOST ZADUŠITVE - Dojenčki, mlajši od 4 mesecev, se lahko v tem izdelku zadušijo, če je njihov obraz tesno pritisnjen na vaše telo. Dojenčki z največjim tveganjem zadušitve so nedonošenčki in tisti z dihalnimi težavami.

- Ne postavljajte dojenčka pritegnite premočno ob svoje telo.
- Pustite prostor za gibanje glave.
- Dojenčkov obraz naj bo ves čas brez ovir.
- Če dojenčka dojite v nosilki, ga po hranjenju vedno prestavite tako, da otrokov obraz ne bo pritisnjen ob vaše telo.

CARE & SAFETY GUIDE

Washing Instructions: The Boba Auri may be machine washed at a low temperature, using a mild detergent. Tumble dry low. Do not bleach. Not following the proper care instructions may result in fading or bleeding of your carrier.

SÉCURITÉ ET SOINS

Instructions de lavage : La Boba Auri peut-être lavée en machine à basse température en utilisant un détergent doux. Sèche linge délicat. Ne pas javelliser. Le non-respect des instructions de lavage peut résulter dans le pâlissement ou la décoloration du porte-bébé.

SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO

Instrucciones de lavado: Il portabebé Boba Auri può essere lavato in lavatrice a bassa temperatura, utilizzando un detergente delicato. Asciugare a bassa temperatura. Non candeggiare. Se non si seguono le istruzioni per la cura, si rischia di sbiadire o di rovinare il tuo portabebé.

PFLEGE- UND SICHERHEITSANWEISUNGEN

Waschanleitung: Die Boba Auri Trage kann bei niedriger Temperatur in der Maschine gewaschen werden, mit einem milden Waschmittel. Bei niedriger Temperatur im Trockner trocknen. Nicht bleichen. Die Nichtbeachtung der Pflegehinweise kann zu Farbverlust oder Ausbluten der Trage führen.

SICUREZZA E CURA

Istruzioni per il lavaggio: Il marsupio Boba Auri può essere lavato in lavatrice a bassa temperatura, utilizzando un detergente delicato. Asciugare a bassa temperatura. Non candeggiare. Se non si seguono le istruzioni per la cura, si rischia di sbiadire o di rovinare il tuo portabebé.

VERZORGINGS- EN VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Wasinstructies: De Boba Auri kan in de wasmachine worden gewassen op een lage temperatuur, met een mild wasmiddel. Drogen in de droger op lage

stand. Niet bleken. Het niet volgen van de juiste onderhoudsinstructies kan leiden tot verkleuring of kleurdoorloop van de draagdoek.

NAVODILA ZA NEGO IN VARNOST

Navodila za čiščenje: Boba Auri lahko čistite strojno na nizki temperaturi z uporabo blagih detergentov. Sušite na nizki temperaturi. Ne belite. Neupoštevanje navodil za vzdrževanje lahko pripelje do bledenja ali puščanja barve vašega traku.

US Rep:
Boba Inc 4444 Centerville Road, Suite 130, White Bear Lake, MN 55127, USA

UK Rep:
Onco Group Ltd, Wisteria Grange Barn, Pikes End, Pinner, Middlesex, England, HA5 2EX

EU Rep:
Heroes Iberia, S.L.U Calle del Limonero, 22, 28020 Madrid, Spain
compliance@makeheroes.co

AU Rep:
Heroes Australia Pty Ltd, 12/123 Browns Plains Road
Browns Plains, QLD 4118 hello@iltutto.com

© Heroes Group 2025
Boba is a Heroes Group trade mark.
Boba est une marque de commerce de Heroes Group.

boba™

[instagram.com/boba](https://www.instagram.com/boba) | [facebook.com/boba](https://www.facebook.com/boba) | [pinterest.com/boba](https://www.pinterest.com/boba) | [youtube.com/bobafamily](https://www.youtube.com/bobafamily)

hi@boba.com | 1-888-567-9727 | [boba.com](https://www.boba.com)